

외국인을 위한  
오노조시  
생활정보 가이드북



오노조시 홍보캐릭터  
Ono Joe



Joe's NEWS

※ 외국인 시민을 위한  
홍보

“오노조”의 영문발췌판

# 목 차

항 목	내 용	페이지
체류 · 증명	<ul style="list-style-type: none"> <li>■주인기본대장 · 체류카드</li> <li>■주거지 수속</li> <li>■주인표 · 인감등록</li> <li>■마이넘버 (개인번호)</li> <li>■주거지 이외의 수속</li> <li>■체류카드등의 반납</li> </ul>	1-
국민건강보험 의 료	<ul style="list-style-type: none"> <li>■국민건강보험 (의료보험)</li> <li>■의료제도</li> <li>■후기 고령자 의료제도</li> </ul>	9
국민연금	<ul style="list-style-type: none"> <li>■대상자</li> <li>■보험료 납부방법</li> <li>■신청</li> <li>■국민연금의 수급</li> </ul>	11
요양복지보험	<ul style="list-style-type: none"> <li>■대상자</li> <li>■요양복지보험서비스</li> <li>■보험료</li> </ul>	13
교 육	<ul style="list-style-type: none"> <li>■초 · 중학교 입학 · 전학</li> <li>■미래교실 컴퍼스(적응지도교실) · 장애아동을 위한 교실</li> <li>■교육상담</li> <li>■교육보조</li> </ul>	15-
거주와 생활	<ul style="list-style-type: none"> <li>■수도 · 하수도 · 가스 · 전기 · 전화</li> <li>■시영 · 현영주택</li> <li>■쓰레기의 배출방법</li> <li>■지역활동</li> <li>■소비생활</li> <li>■재활용 · 애완동물</li> <li>■운전면허증</li> </ul>	19-
세 금	<ul style="list-style-type: none"> <li>■시현민세 (주민세)</li> <li>■경현 자동차세</li> <li>■기타 세금에 대한 문의 · 상담처</li> <li>■고정자산세 · 도시계획세</li> <li>■국민건강보험료(의료보험료)</li> </ul>	25
건 강 건강검진	<ul style="list-style-type: none"> <li>■건강팝플렛</li> <li>■휴일 야간 의료정보</li> <li>■어린이 예방접종</li> <li>■고령자의 예방접종(인플루엔자 · 고령자 폐렴구균)</li> <li>■모자의 건강</li> <li>■성인의 건강상담</li> <li>■정기간강검진 · 건강도 측정</li> <li>■건강교실</li> <li>■외국어가 가능한 병원</li> </ul>	27-
복지 · 육아	<ul style="list-style-type: none"> <li>■아동 · 모자 · 부자의 복지제도</li> <li>■고령자 복지제도</li> <li>■고령자 · 장애인 · 장애아동의 수당</li> <li>■장애인과 장애아동을 위한 시설 및 서비스 · 사회복지협의회 서비스</li> <li>■장애아동 복지제도</li> <li>■장애인 복지제도</li> </ul>	47-
긴 급 시	<ul style="list-style-type: none"> <li>■사건 · 사고 등</li> <li>■공중전화에서 걸려면...</li> <li>■화재 · 큰 부상 · 응급환자 등</li> <li>■신고의 예</li> </ul>	59
상 담	<ul style="list-style-type: none"> <li>■생활전반</li> <li>■의료정보</li> <li>■노동상담</li> <li>■건강상담</li> <li>■체류수속 등</li> <li>■법률상담</li> <li>■유학생 생활상담(취직 등)</li> <li>■심리상담</li> <li>■인권상담</li> </ul>	61-
기 타	<ul style="list-style-type: none"> <li>■생활 매너</li> <li>■자원봉사자 일본어교실</li> </ul>	65-
각 시설 전화번호	<ul style="list-style-type: none"> <li>■공공시설 등</li> <li>■국가 · 후쿠오카현의 시설</li> <li>■우체국 · 전보</li> <li>■유치원</li> <li>■커뮤니티센터</li> <li>■경찰 · 소방</li> <li>■학교</li> <li>■방과후 아동보육원</li> <li>■공민관 · 집회소</li> <li>■교통</li> <li>■보육원</li> <li>■응급병원</li> </ul>	69-
문 진 표	<ul style="list-style-type: none"> <li>■내과 · 소화기과 · 순환기과 · 호흡기과 · 신경내과 · 비뇨기과용</li> </ul>	79-

# 目 次

項 目	内 容	ページ
在留・証明	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 住民基本台帳・在留カード</li> <li>■ 住居地に関する手続き</li> <li>■ 住民票・印鑑登録</li> <li>■ マイナンバー（個人番号）</li> <li>■ 住居地以外の手続き</li> <li>■ 在留カード等の返納</li> </ul>	2-
国民健康保険 医 療	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 国民健康保険</li> <li>■ 医療制度</li> <li>■ 後期高齢者医療制度</li> </ul>	10
国民年金	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 対象者</li> <li>■ 保険料の納付方法</li> <li>■ 届出</li> <li>■ 国民年金の給付</li> </ul>	12
介護保険	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 対象者</li> <li>■ 介護保険のサービス</li> <li>■ 保険料</li> </ul>	14
教 育	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 小・中学校の入学・転校</li> <li>■ 未来教室コンパス（適応指導教室）・障がいのある子どもたちのための教室</li> <li>■ 教育援助</li> <li>■ 教育相談</li> </ul>	16-
住まいと暮らし	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 水道・下水道・ガス・電気・電話</li> <li>■ 市営・県営住宅</li> <li>■ ごみの出し方</li> <li>■ 地域活動</li> <li>■ 消費生活</li> <li>■ リサイクル・ペット</li> <li>■ 運転免許証</li> </ul>	20-
税 金	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 市県民税</li> <li>■ 軽自動車税</li> <li>■ その他の税金の問い合わせ・相談先</li> <li>■ 固定資産税・都市計画税</li> <li>■ 国民健康保険税</li> </ul>	26
健康・健診	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 健康パンフレット</li> <li>■ 休日夜間当番医</li> <li>■ 子どもの予防接種</li> <li>■ 高齢者の予防接種（インフルエンザ・高齢者肺炎球菌）</li> <li>■ 母子の健康</li> <li>■ 成人の健康相談</li> <li>■ 健康教室</li> <li>■ 外国語で診療できる病院</li> <li>■ 定期健（検）診・健康度測定</li> </ul>	28-
福祉・子育て	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 児童・母子・父子の福祉制度</li> <li>■ 高齢者の福祉制度</li> <li>■ 高齢者・障がい者・障がい児の手当</li> <li>■ 障がい者や障がい児のための施設及びサービス・社会福祉協議会のサービス</li> <li>■ 障がい児の福祉制度</li> <li>■ 障がい者の福祉制度</li> </ul>	48-
緊 急 時	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 事件・事故など</li> <li>■ 公衆電話からかけるには…</li> <li>■ 火災・大けが・急病など</li> <li>■ 通 報 例</li> </ul>	60
相 談	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 生活一般</li> <li>■ 医療情報</li> <li>■ 労働相談</li> <li>■ 健康相談</li> <li>■ 在留手続き等</li> <li>■ 法律相談</li> <li>■ 留学生の生活相談（就職等）</li> <li>■ 心理カウンセリング</li> <li>■ 人権相談</li> </ul>	62-
そ の 他	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 生活上のマナー</li> <li>■ ボランティアによる日本語教室</li> </ul>	66-
各施設電話番号	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 公共施設など</li> <li>■ 国・県の施設</li> <li>■ 郵便局・電報</li> <li>■ 幼稚園</li> <li>■ コミュニティセンター</li> <li>■ 警察・消防</li> <li>■ 学校</li> <li>■ 留守家庭児童保育所</li> <li>■ 公民館・集会所</li> <li>■ 交通</li> <li>■ 保育所</li> <li>■ 救急病院</li> </ul>	70-
問 診 表	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 内科・消化器科・循環器科・呼吸器科・神経内科・泌尿器科 用</li> </ul>	79-

# 체 류 ・ 증 명

## 주민기본대장・체류카드

일본에 체류하는 외국인은 주민기본대장에 기재되며 체류카드가 발급됩니다.  
단, 다음 ①~⑤에 해당하는 사람은 제외됩니다.

- ① “3개월”이하의 체류기간이 결정된 사람
- ② “단기체류”의 체류자격이 결정된 사람
- ③ “외교” 혹은 “공용”의 체류자격이 결정된 사람
- ④ “특정활동”의 체류자격이 결정된 대만일본관계협회의 일본 사무소 혹은 주일 팔레스타인 총대표부 직원 또는 가족
- ⑤ 체류자격이 없는 사람

※ 특별영주자도 주민기본대장에 기재되지만, 체류카드 대신에 특별영주자증명서가 발급됩니다.

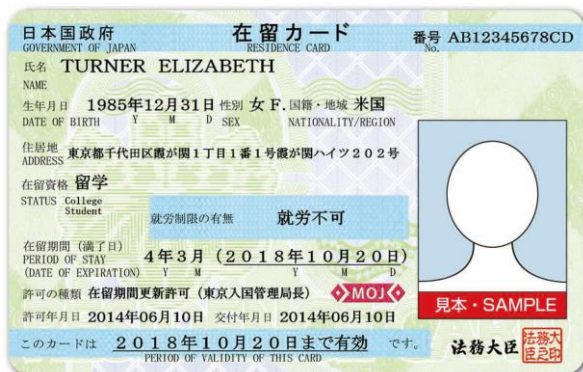
체류카드 발급 (재발급 포함), 체류자격 등 변경・갱신, 재입국허가 신청 등은 지방출입국재류관리국에서 접수하고 있습니다.

### 【문의처】

◆ 체류카드 : 후쿠오카출입국재류관리국  
후쿠오카현 후쿠오카시 주오구 마이즈루 3-5-25  
후쿠오카 제 1 법무종합청사  
Tel 092-717-5420 (대표)

◆ 특별영주자증명서 : 종합창구센터 Tel 092-580-1844

★ 한자 인감으로 인감등록을 원하시는 경우, 체류카드에 한자 표기가 병기되어 있어야 합니다. 체류카드에 한자 표기를 병기하는 방법은 출입국재류관리국에 문의하여 주십시오. 이미 한자 인감으로 인감등록이 되어 있는 분이 체류카드 갱신시 한자 표기를 희망하지 않는 경우, 등록되어 있는 인감등록이 말소가 되므로 주의하여 주십시오.



# 在 留 ・ 証 明

## 住民基本台帳・在留カード

日本に滞在する外国人は、住民基本台帳に記載され、在留カードが発行されます。  
ただし、次の①～⑤に該当する人は除きます。

- ①「3月」以下の在留期間が決定された人
- ②「短期滞在」の在留資格が決定された人
- ③「外交」または「公用」の在留資格が決定された人
- ④「特定活動」の在留資格が決定された、台湾日本関係協会の本邦の事務所もしくは、駐日パレスチナ総代表部の職員または家族
- ⑤在留資格を有しない人

※特別永住者も住民基本台帳に記載されますが、在留カードではなく特別永住者証明書が発行されます。

在留カードの発行（再発行を含む）、在留資格等の変更・更新、再入国許可の申請等は、地方出入国在留管理局で受け付けています。

### 【問い合わせ先】

#### ◆在留カード：福岡出入国在留管理局

福岡県福岡市中央区舞鶴3丁目5番25号

福岡第1法務総合庁舎

Tel 092-717-5420(代)

#### ◆特別永住者証明書：総合窓口センター Tel 092-580-1844

★漢字で印鑑登録を希望される場合は、在留カードに漢字併記名が記載されている必要があります。在留カードに漢字併記名を記載する方法は出入国在留管理局にお問い合わせください。すでに漢字併記名で印鑑登録されている方が、在留カードの更新時に漢字併記を申請しなかった場合は、印鑑登録が抹消されますので、お気をつけ下さい。



**주거지 수속**

(문의처 : 종합창구센터 Tel 092-580-1842)

사 유	필요한 것	신청기간	비 고
외국에서 입국했을 때	◆여권 ◆재류카드 (입국시 공항 등에서 받지 않은 경우는 필요없음)	주거이전 후 14 일 이내	각종 민원 신청시 아래에 관한 수속이 필요한 사람은 해당 페이지를 참조하여 주십시오.  ◆국민건강보험(의료보험) ◆후기고령자의료제도 ◆의료제도 ◆아동수당 ◆아동부양수당 ◆초·중학교 입학·전학 ※마이 넘버 카드 (개인 번호 카드)는 가지고 있는 사람만
체류자격 변경 으로 체류카드를 처음으로 취득했을 때	◆체류카드	체류자격 변경 후 14 일 이내	
시외에서 이사왔을 때	◆체류카드 ◆전출증명서 ※마이넘버카드를 사용한 전출신청을 할 경우는 필요 없음 ◆마이넘버카드 (개인번호카드)	주거이전 후 14 일 이내	
시내에서 이사했을 때	◆체류카드 ◆마이넘버카드 (개인번호카드)		
시외로 (국외 포함) 이사갈 때	◆체류카드 ※국외 전출의 경우 ◆마이넘버카드 (개인번호카드)	이사에정일 2 주일정도 전부터	

※주거이전 신청을 하실 분 중, 주민기본대장카드를 가지고 계신 분은 수속시 가져오십시오.



**주거지 이외의 수속**

(문의처 : 종합창구센터 Tel 092-580-1844)

사 유	필요한 것	신청기간	비 고
결 혼	◆혼인신고서 ◆여권 또는 국적증명서 ◆출생증명서 ◆혼인요건구비증명서 등 또는 혼인증명서 등	일본 방식으로 결혼할 때	모든 외국어 서류에는 일본어 번역서류 (번역자의 서명 포 함) 가 필요합니다.(일본의 방식으로 신고할 때)
이 혼	합의이혼의 경우 ◆이혼신고서 ◆재류카드 · 특별영주자증명서 혹은 주민표 사본 ◆여권 또는 국적증명서 ◆일본인과 이혼할 경우는 일본인 배우자의 주민표 사본 (주민등록지가 오노조시일 경우는 필요 없음) ◆외국인 부부의 경우는 부부관계를 증명하는 서류 재판이혼의 경우 ◆이혼신고서 ◆조정조서 (調停證書) 등본 또는 심판 혹은 판결의 등본과 확정증명서	일본 방식으로 이혼할 때	
출 생	◆출생신고서 및 출생증명서 ◆모자건강수첩	출생후 14 일 이내 (출생일을 포함)	태어난 자녀가 외국 국적이며 출생후 60 일을 경과하여 일본에 체류하려면 30 일 이내에 체류자격 취득 수속을 해야 합니다.
사 망	◆사망신고서 및 사망진단서	사망을 안 날로부터 7 일 이내	외국인이 사망한 경우 시청에 사망신고를 하셔도 본국에 별도로 신고해야 합니다. 자세한 것은 본국에 문의하여 주십시오.

※상기 내용은 예시이기 때문에 국적과 준거법에 따라 필요한 것과 기재내용이 다를 수 있습니다. 또 다른 수속이 필요한 경우도 있으므로 미리 시청(구청, 읍사무소)으로 문의하여 주십시오.

※상기 수속 후 따로 본국에 신고를 해야 할 경우가 있습니다. 필요한 서류를 확인하여 주십시오. 수리증명서나, 기재사항증명서를 시청에서 신청할 수 있습니다.

## 住居地に関する手続き

(窓口：総合窓口センター TEL 092-580-1842)

事由	必要なもの	申請期間	備考
外国から入国したとき	◆パスポート ◆在留カード(入国時に空海港で受け取っていない場合は不要)	住居地を定めた日から14日以内	各種申請に伴い、下記に関する手続きが必要な人は、それぞれのページを見てください。  ◆国民健康保険 ◆後期高齢者医療制度 ◆医療制度 ◆児童手当 ◆児童扶養手当 ◆小・中学校の入学・転校  ※マイナンバーカード(個人番号カード)は持っている人のみ
在留資格変更によって初めて在留カードを取得したとき	◆在留カード	在留資格変更から14日以内	
市外から転入したとき	◆在留カード ◆転出証明書 ※マイナンバーカードを使った転出の届出をした場合は必要ありません。 ◆マイナンバーカード(個人番号カード)	住居地を定めた日から14日以内	
市内で転居したとき	◆在留カード ◆マイナンバーカード(個人番号カード)		
市外(国外を含む)へ転出するとき	◆在留カード ※国外転出の場合 ◆マイナンバーカード(個人番号カード)	転出予定日の2週間程度前から	

※「転入・転出・転居をされる方で、住民基本台帳カードをお持ちの方は、手続きの際に一緒にお持ちください。

## 住居地以外の手続き



(窓口：総合窓口センター TEL 092-580-1844)

事由	必要なもの	申請期間	備考
婚姻	◆婚姻届出用紙 ◆パスポートまたは国籍証明書 ◆出生証明書 ◆婚姻要件具備証明書等または婚姻証明書等		外国語で書かれた書類は、全て日本語訳文(翻訳者の署名を含む)が必要です。(日本の方式で届出をするとき)
離婚	協議離婚の場合 ◆離婚届出用紙 ◆在留カード・特別永住者証明書または住民票の写し ◆パスポート又は国籍証明書 ◆日本人との離婚の場合はその日本人の住民票(住民登録地が大野城市の場合は不要) ◆外国人夫婦の場合は夫婦関係を証する書面 裁判離婚の場合 ◆離婚届出用紙 ◆調停調書の謄本または審判もしくは判決の謄本と確定証明書		
出生	◆出生届出用紙および出生証明書 ◆母子健康手帳	生まれてから14日以内(生まれた日を含む)	生まれた子が外国籍で、生まれてから60日をこえて日本に在留する場合は、30日以内に在留資格取得の手続きを行う必要があります。
死亡	◆死亡届出用紙および死亡診断書	死亡の事実を知った日から7日以内	外国人の方が亡くなられた場合、市役所に死亡届を出されても、本国への報告は別に必要です。詳しくは本国にご確認ください。

※上記は一例で、国籍や準拠法により必要なものや記載内容が異なります。また、他の手続きが必要な場合もありますので、事前に市区町村役場にお尋ねください。

※上記手続き後、別に本国への報告が必要となる場合があります。本国に必要書類を確認してください。受理証明書や、記載事項証明書を市役所で取得することができます。

**주민표 • 인감등록**

(문의처 : 종합창구센터 Tel 092-580-1842)

사 유	필요한 것	수수료	비 고
주민표 취득	◆체류카드	1 통 300 엔	2012 년 7 월 8 일까지 발행했던 외국인등록 원표기재사항증명서는 주민표로 바뀌었습니다. 이 증명서가 필요할 경우는 법무상(법무부)에 문의하여 주십시오. Tel 03-3580-4111(내선 2034)
	◆마이 넘버 카드 ※ 편의점에서도 가능	1 통 250 엔	
인감 등록	◆체류카드 ◆등록할 인감	300 엔	오노조시민카드가 교부됩니다. 인감에 따라서는 등록하지 못하는 경우가 있으므로 미리 종합창구센터에 확인하여 주십시오.
인감등록증명서 취득	◆오노조시민카드 또는 인감등록증	1 통 300 엔	창구에서 신청서를 기입하여 취득할 수 있지만, 비밀번호가 설정된 카드를 사용하여 단말기에서 취득할 수도 있습니다.
	◆마이 넘버 카드 ※ 편의점에서도 가능	1 통 250 엔	
등록한 인감의 변경	◆오노조시민카드 또는 인감등록증 ◆체류카드 ◆신규등록할 인감	무 료	인감등록증을 소지한 사람은 오노조시민 카드로 바꿉니다.
오노조시민카드·인감등록증 분실로 인한 재발급	◆체류카드 ◆등록할 인감	500 엔	분실 신고도 가능합니다. 긴급시는 전화로 발급정지를 신청할 수 있습니다.

★지역 행정 센터에서도 수속이 가능합니다. 창구 : 미나미 (남부) 지역 행정 센터 Tel 092-596-0917  
: 주오 (중앙) 지역 행정 센터 Tel 092-573-3151  
: 히가시 (동부) 지역 행정 센터 Tel 092-504-1433  
: 기타 (북부) 지역 행정 센터 Tel 092-513-0226

**체류카드 등의 반납**

아래 사유로 중장기 체류자격을 상실한 외국인 주민은 14 일 이내에 체류카드를 반납해 주십시오.

사 유	반납방법
출국 (재입국허가는 제외)	출국시 공항, 부두에서 반납
사망·일본국적 취득	후쿠오카출입국재류관리국으로 직접 반납 또는 도쿄출입국재류관리국 오다이바분실 (東京出入国在留管理局 お だ い ば 分 室) (〒135-0064 2-7-11 Aomi Koto-Ku Tokyo-To Tokyokowangodochosha 9F) 으로 우송 ※봉투에 「在留カード返納 (체류카드 반납)」 라고 기재

**住民票・印鑑登録**

(窓口：総合窓口センター TEL 092-580-1842)

事由	必要なもの	料金	備考
住民票の取得	◆在留カード	1通 300円	2012(平成24)年7月8日まで発行していた外国人登録原票記載事項証明書はなくなりました。この証明書が必要となった場合は、法務省にお問い合わせください。 TEL 03-3580-4111(内線2034)
	◆マイナンバーカード ※コンビニエンスストアでも可	1通 250円	
印鑑の登録	◆在留カード ◆登録する印鑑	300円	大野城市民カードが交付されません。 印鑑によっては登録できない場合がありますので、事前に総合窓口センターに確認してください。
印鑑登録証明書の取得	◆大野城市民カード または印鑑登録証	1通 300円	窓口で申請書を記入して取得することができますが、暗証番号が設定されたカードを使用して、端末機で取得することもできます。
	◆マイナンバーカード ※コンビニエンスストアでも可	1通 250円	
登録した印鑑の変更	◆大野城市民カード または印鑑登録証 ◆在留カード ◆新たに登録する印鑑	無料	印鑑登録証を持っている人は、大野城市民カードに切り替わります。
大野城市民カード・印鑑登録証亡失による再発行	◆在留カード ◆登録する印鑑	500円	亡失の届け出のみも受け付けています。緊急の場合は電話による発行停止もできます。

★地域行政センターでも手続きできます。 窓口：南地域行政センター TEL092-596-0917  
：中央地域行政センター TEL092-573-3151  
：東地域行政センター TEL092-504-1433  
：北地域行政センター TEL092-513-0226

**在留カード等の返納**

下記の事由で中長期在留者でなくなった外国人住民本人または親族等は、14日以内に在留カードを返納してください。

事由	返納方法
出国(再入国許可を除く)	出国時に出国する空海港で返納
死亡・日本国籍取得	福岡出入国在留管理局に直接持って行くか、または東京出入国在留管理局おだいば分室(〒135-0064 東京都江東区青海2-7-11 東京港湾合同庁舎9階)に郵送して返納 ※封筒に「在留カード返納」と記載

## 마이넘버 (개인번호)

국외(해외)에서 일본으로 이주하여 주민등록을 하신 분께 자택으로 개인번호를 통지하는 서류가 등기우편으로 배달되는 경우가 있습니다. 이 서류는 일본 국내에서 여러가지 수속시 사용되는 중요한 서류입니다. 전입때 마이넘버 카드를 신청할 수 있습니다.

마이넘버에 관한 외국어전용 문의처

### <마이넘버 콜센터>

#### ◆마이넘버제도, 마이나라 포털, 공금 수취 계좌등록제도

Tel: 0 1 2 0 - 0 1 7 8 - 2 6 (수신자 부담 전화)

대응가능한 언어: 영어, 중국어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어, 베트남어, 태국어,  
인도네시아어, 타갈로그어, 네팔어

평 일: 오전 9 시 30 분~오후 8 시

토, 일, 공휴일 : 오전 9 시 30 분~오후 5 시 30 분 (연말연시를 제외)

#### ◆마이 넘버 카드·전자증명서·개인 번호 통지서·통지 카드 또는 분실·도난에 의한 마이 넘버 카드의 일시 이용정지

Tel: 0 1 2 0 - 0 1 7 8 - 2 7 (수신자 부담 전화)

대응가능한 언어 (오전 8 시 30 분~오후 8 시): 영어, 중국어, 한국어, 스페인어,  
포르투갈어

대응가능한 언어(오전 9 시~오후 6 시): 태국어, 네팔어, 인도네시아어,  
베트남어, 타갈로그어

### <오노조시청 커뮤니티문화과>

Tel: 0 9 2 - 5 8 0 - 1 8 7 6

( 일본어, 영어만 대응 가능, 토·일·공휴일, 12 월 29 일~1 월 3 일 제외,  
오전 8 시 30 분~오후 5 시)

E-mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp (일본어, 영어, 중국어, 한국어)

## マイナンバー（個人番号）

国外からの転入により住民登録をした方には、ご自宅に個人番号を通知する書類が簡易書留にて届くことがあります。この書類は、日本国内での様々な手続きに使用する大事なものです。転入時にマイナンバーカードを申請することもできます。

外国語でのマイナンバー制度に関するお問い合わせ

<マイナンバーコールセンター>

◆マイナンバー制度、マイナポータル、公金受取口座登録制度に関すること

Tel: 0120-0178-26（フリーダイヤル）

対応言語：英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語、ベトナム語、タイ語、インドネシア語、タガログ語、ネパール語

平日：午前9時30分～午後8時

土日祝：午前9時30分～午後5時30分（年末年始を除く）

◆マイナンバーカード・電子証明書・個人番号通知書・通知カードまたは、紛失・盗難によるマイナンバーカードの一時利用停止

Tel: 0120-0178-27（フリーダイヤル）

対応言語（午前8時30分～午後8時）：英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語

対応言語（午前9時～午後6時）：タイ語、ネパール語、インドネシア語、  
ベトナム語、タガログ語

<大野城市役所 コミュニティ文化課>

Tel: 092-580-1876

（日本語・英語のみ、土・日・祝、12月29日～1月3日を除く、午前8時半～午後5時）

E-mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp（日本語・英語・中国語・韓国語）

## 국민건강보험 · 의료

### 국민건강보험 (의료보험)

오노조시에 주민등록이 되어 있으며 직장 등에서 의료보험에 가입되어 있지 않은 사람은 국민건강보험에 가입해야 합니다.

국민건강보험은 세대단위로 가입하므로, 세대주는 모든 가족의 가입신청을 해야 합니다.

(문의처 : 국민건강보험연금과 Tel 092-580-1846)

사 유	필요한 것	신청기간	비 고
◎가입할 때 ◆오노조시로 이사왔을 때 ◆직장의료보험 자격을 상실했을 때 ◆자녀가 태어났을 때 ◆생활보호 자격을 상실했을 때	◆체류카드 또는 특별영주자증명서 ◆여권 ◆직장의료보험증 자격상실증명서 ※직장의 건강보험을 이탈했을 때만	자격내용이 변경된 날부터 14일 이내 (14일 이내에 필요한 서류를 준비 못 할 경우는 준비되는 대로 신청하여 주십시오.)	◆가입 신청이 늦어져도 보험료는 소급해서 납부해야 합니다. ◆가족으로 가입할 경우는 모든 가족의 체류카드 또는 여권이 필요합니다.
◎해지할 때 ◆오노조시에서 이사갈 때 ◆직장의료보험에 가입했을 때 ◆국민건강보험의 가입자가 사망했을 때 ◆생활보호 수급이 시작되었을 때	◆직장의 건강보험 가입을 알 수 있는 서류 (자격확인서, 자격정보 알림 서류 등) ※직장의료보험에 가입했을 때만 필요함		
◆의료기관 등에서 진료를 받을 경우 [의료비 본인 부담 10% (소득에 따라 20% 또는 30%)] ◆피보험자가 사망한 경우 등			

### 후기 고령자 의료제도

후기 고령자 의료제도는 75세 이상의 사람 등이 가입하는 의료보험제도입니다.

(문의처 : 국민건강보험연금과 Tel 092-580-1847)

대상자	보험료	수급 내용
◆75세 이상의 사람 ◆특정 장애가 있는 65세 이상의 사람 (생활보호 수급대상자는 제외)	피보험자가 납부 (원칙적으로 연금에서 공제)	◆의료기관 등에서 진료를 받을 경우 [의료비 본인 부담 10% (소득에 따라 20% 또는 30%)] ◆피보험자가 사망한 경우 등

### 의료제도

어린이 · 중증 장애인 · 편부모가정 등 (생활보호 수급대상자는 제외) 에 대해 의료비를 보조하고 있습니다. 다만 일부 본인부담을 해야 합니다. 보조를 받을 때는 의료보험증이 필요하기 때문에 미리 시청에서 신청하여 주십시오. 신청이 늦었을 경우 의료비 보조를 받을 수 없는 기간이 생길 수도 있습니다.

(문의처 : 국민건강보험연금과 Tel 092-580-1847)

제도명	대상자	비 고
어린이 의료	중학교 3학년까지의 어린이	중증장애인 의료 · 편부모가정 등 의료 수급자는 제외됩니다.
중증 장애인 의료	◆신체장애인수첩 1 · 2급 소지자 ◆요육수첩 A 소지자 ◆신체장애인수첩 3급과 IQ36~50 이하의 사람 ◆정신장애인 보건복지수첩 1급 소지자 ◆지적 장애에 의해 장애 기초연금(1급)을 지급받고 있는 사람 ◆지적 장애에 의해 특별아동부양수당(1급)을 지급받고 있는 사람	3세 미만은 제외합니다. 소득 제한이 있습니다.
편부모가정 등 의료	편부모가정, 부모가 없는 아동 (아동이 18세가 되는 연도의 연말까지)	취학전 아동은 제외됩니다. 소득제한이 있습니다.

## 国民健康保険・医療

### 国民健康保険

大野城市に住民登録をしていて、会社などで健康保険に加入していない人は、国民健康保険に加入しなければなりません。

国民健康保険は、世帯単位で加入します。世帯主は家族全員の加入申請をしてください。

（窓口：国保年金課 TEL 092-580-1846）

事 由	必要なもの	申請期間	備 考
◎加入するとき ◆大野城市に引っ越してきたとき ◆職場の健康保険を離脱したとき ◆子どもが生まれたとき ◆生活保護が廃止になったとき	◆在留カード、または特別永住者証明書 ◆パスポート ◆職場の健康保険の資格喪失証明書 ※職場の健康保険を離脱した時のみ	資格内容の変更があった日から14日以内（14日以内に必要書類が準備できない場合は、準備でき次第申請して下さい。）	◆加入の届出が遅れても、保険税は遡及して支払う必要があります。 ◆家族で登録される場合は、家族全員の在留カードまたはパスポートが必要です。
◎やめるとき ◆大野城市から引っ越すとき ◆職場の健康保険に加入したとき ◆国民健康保険の加入者が死亡したとき ◆生活保護を受給し始めたとき	◆職場の健康保険への加入が分かる書類（資格確認書・資格情報のお知らせなど） ※職場の健康保険に加入した時のみ		
給付の内容 ◆医療機関等を受診するとき〔医療費の自己負担は3割（年齢や所得により2割）〕 ◆被保険者が出産・死亡したとき など			

### 後期高齢者医療制度

後期高齢者医療制度は、75歳以上の人などが加入する健康保険です。

（窓口：国保年金課 TEL 092-580-1847）

対象者	保険料	給付の内容
◆75歳以上の人 ◆一定の障がいがある65歳以上の人（生活保護を受けている人は除く）	被保険者全員が納付（原則として年金からの天引き）	◆医療機関等を受診するとき〔医療費の自己負担1割（所得により2割または3割）〕 ◆被保険者が死亡したとき など

### 医療制度

子ども・重度障がい者・ひとり親家庭等（生活保護を受けている人は除く）に対し、医療費の助成を行っています。一部、自己負担があります。助成を受けるには、医療証が必要ですので市役所で申請してください。申請が遅れると、医療費の助成を受けられない期間が生じる場合があります。

（窓口：国保年金課 TEL 092-580-1847）

制度名	対象者	備 考
子ども医療	中学3年生までの子ども	重度障がい者医療・ひとり親家庭等医療の受給者は除きます。
重度障がい者医療	◆身体障害者手帳1・2級の人 ◆療育手帳Aの人 ◆身体障害者手帳3級かつIQ36～50以下の人 ◆精神障害者保健福祉手帳1級の人 ◆知的障がいにより障害基礎年金（1級）を受給している人 ◆知的障がいにより特別児童扶養手当（1級）を受給している人	3歳未満の人は除きます。所得制限があります。
ひとり親家庭等医療	父子家庭、母子家庭、父母のいない児童（児童が18歳になる年度の年度末まで）	就学前の人は除きます。所得制限があります。

# 국 민 연 금

## 대상자

국민연금은 노후 생활과 장애·사망 등에 대비해서 만들어진 제도입니다.  
 일본국내에 주소가 있는 20 세 이상 60 세 미만의 사람은 가입해야 합니다.  
 보험료는 20 세부터 60 세까지의 40 년간 납부하도록 되어 있습니다.

제 1 호 피보험자	자영업, 농업, 학생, 자유업, 프리 아르바이트자, 무직자
제 2 호 피보험자	후생연금·공제연금 가입자
제 3 호 피보험자	제 2 호 피보험자에게 부양되어 있는 배우자

## 신 청

사 유	필요한 것	신청처
20 세가 되었을 때	◆학생증(학생의 경우)◆체류카드 ◆특별영주자증명서◆여권 등	국보연금과
후생연금보험·공제조합보 험을 해지했을 경우	◆연금 수첩 또는 기초연금번호 통지서 ◆자격상실증명서◆체류카드 ◆특별영주자증명서◆여권 등	국보연금과(제 3 호 피보험자에 해당할 경우는 배우자의 근무처)
배우자의 부양가족이 되었을 경우 (결혼한 경우 등)	배우자 근무처에 문의하여 주십시오	배우자의 근무처
후생연금보험·공제조합 보험에 가입한 경우	◆연금 수첩 또는 기초연금번호 통지서 ◆의료보험증◆체류카드 ◆특별영주자증명서◆여권 등	근무처
주소·이름이 바뀐 경우	◆연금 수첩 또는 기초연금번호 통지서 ◆체류카드 ◆특별영주자증명서◆여권 등	제 1 호 피보험자…국보연금과 제 2 호 피보험자…근무처 제 3 호 피보험자… 배우자의 근무처 연금수급자…국보연금과 또는 미나미후쿠오카 연금사무소

## 보험료 납부방법

(문의처 : 미나미후쿠오카 연금사무소 Tel 092-552-6128)

제 1 호 피보험자	금융기관에서 지로용지로 납부, 계좌 자동이체, 신용카드 또는 전자납부
제 2 호 피보험자	월급에서 공제
제 3 호 피보험자	배우자가 가입하는 연금제도가 부담

## 국민연금의 수급

(문의처 : 국보연금과 Tel 092-580-1848)

노령기초연금	기본적으로 65 세가 되면 지급을 받을 수 있습니다. 앞당겨 60 세부터 수급을 받을 수도 있지만 연금액은 받을 연령에 따라 감액됩니다. 선지급을 희망하시는 분은 미나미 후쿠오카 연금 사무소에 상담해주시십시오.
장애기초연금	질병이나 부상으로 장애등급에 해당하는 정도의 장애가 발생했을 경우 (연금 납부 조건 있음)와 20 세 미만에 동일한 정도의 장애가 발생했을 경우에 지급됩니다.
유족기초연금	보험료의 납부에 대한 일정 요건을 채운 사람이 사망했을 경우에 18 세 미만(1 급·2 급 장애를 가진 상태인 20 세 미만)의 자녀가 있는 배우자 또는 자녀에게 지급됩니다.
과부(寡婦)연금	제 1 호 피보험자로서 보험요건의 납부·면제 기간이 합쳐서 10 년 이상(2017 년 8 월 1 일보다 전에는 25 년) 남편이 사망하여 혼인기간이 10 년 이상 지나고 같은 생계를 영위했던 아내에게 60 세부터 65 세까지 지급됩니다.
사망일시금	제 1 호 피보험자로서 보험료를 3 년 이상 납부한 사람이 연금을 받지 못한 채 사망하고 그 유족이 유족연금을 받지 못하는 경우에 지급됩니다.

# 国 民 年 金

## 対象者

国民年金は、老後の生活と障がい・死亡などに備えて作られた制度です。日本国内に住所がある 20 歳以上 60 歳未満の人は、加入しなければなりません。

保険料は、20 歳から 60 歳までの 40 年間、納付します。

第1号被保険者	自営業、農業、学生、自由業、フリーアルバイター、無職者
第2号被保険者	厚生年金・共済年金加入者
第3号被保険者	第2号被保険者に扶養されている配偶者

## 届 出

事 由	必要なもの	窓 口
20 歳になったとき	◆学生証（学生の場合）◆在留カード◆特別永住者証明書◆パスポート など	国保年金課
厚生年金保険・共済組合保険を離脱したとき	◆年金手帳または基礎年金番号通知書◆資格喪失証明書◆在留カード◆特別永住者証明書◆パスポート など	国保年金課（第3号被保険者に該当する場合は配偶者の勤務先）
配偶者の扶養家族になったとき（結婚したときなど）	配偶者の勤務先に問い合わせてください。	配偶者の勤務先
厚生年金保険・共済組合保険に加入したとき	◆年金手帳または基礎年金番号通知書◆在留カード◆特別永住者証明書◆パスポート など	勤務先
住所・氏名が変わったとき	◆年金手帳または基礎年金番号通知書◆在留カード◆特別永住者証明書◆パスポート など	第1号被保険者…国保年金課 第2号被保険者…勤務先 第3号被保険者…配偶者の勤務先 年金受給者…国保年金課または南福岡年金事務所

## 保険料の納付方法

（窓口：南福岡年金事務所 Tel 092-552-6128）

第1号被保険者	金融機関で納付書を使って納付するか、口座自動引き落とし、クレジットカードまたは電子納付
第2号被保険者	給料から控除
第3号被保険者	配偶者が加入する年金制度が負担

## 国民年金の給付

（窓口：国保年金課 Tel 092-580-1848）

老齢基礎年金	基本的に 65 歳になったら受給できます。前倒して 60 歳から受給することもできますが、年金額は受給する年齢によって減額されます。前倒して受給を希望される方は南福岡年金事務所にご相談ください。
障害基礎年金	病気やケガで障害等級に該当する程度の障がいが生じた場合（納付要件あり）と 20 歳未満で同じ程度の障がいが生じた場合に支給されます。
遺族基礎年金	保険料の納付について一定要件を満たす人が死亡した場合に、18 歳未満（1 級・2 級の障害の状態にある 20 歳未満）の子どもがいる配偶者または子どもに支給されます。
寡婦年金	第 1 号被保険者として保険料の納付・免除の期間が合わせて 10 年以上（H29.8.1 より前は 25 年）ある夫が死亡し、婚姻期間が 10 年以上で夫と同一生計だった妻に対し、60 歳から 65 歳まで支給されます。
死亡一時金	第1号被保険者として保険料を3年以上納付した人が、年金を受給できないまま死亡し、その遺族が遺族基礎年金を受け取れない場合に支給されます。

## 요양복지보험

요양복지보험은 40 세 이상의 사람이 부담하는 보험료로써 간호를 필요로 하는 사람이 서비스를 받을 수 있도록 하는 제도입니다.

### 대상자

제 1 호 피보험자	65 세 이상의 사람
제 2 호 피보험자	40~64 세이며, 의료보험에 가입한 사람

### 보험료

(문의처 : 요양복지지원과 Tel 092-580-1860)

제 1 호 피보험자	본인의 작년 소득과 세대원 모두의 주민세액에 따라 결정됩니다. 연금이 일정액 이상 있는 사람은 연금에서 공제되고, 그 외의 사람은 금융기관이나 편의점에서 납부서를 사용하여 납부하거나, 또는 계좌이체로 납부합니다.
제 2 호 피보험자	가입하고 있는 의료보험의 산정방식에 따라 결정합니다. 보험료는 의료보험료에 포함되어 있습니다. ※보험료에 대해서는 가입되어 있는 건강보험조합에 문 의해 주십시오.



### 요양복지보험서비스

요양보험 서비스를 받으시려면 사전에 요양확정 신청이 필요합니다.

(문의처 : 요양복지지원과 Tel 092-580-1860)

항 목	제 1 호 피보험자	제 2 호 피보험자
서비스를 받을 수 있는 사람	누워지내는 상태나 치매 등으로 항상 간호를 필요로 하는 사람, 항상 간호를 필요로 하지는 않지만, 집안일 등의 지원을 필요로 하는 사람	치매나 뇌혈관장애 등 고령으로 인한 특정질병 때문에 간호를 필요로 하는 사람
이용료	서비스 비용의 10% (일정 이상의 소득이 있는 사람은 20% 혹은 30%) ※식비・거주비는 전액 본인이 부담해야 합니다.	

※자세한 것은 오노조시 홈페이지(일본어), 또는 장수지원과 (시청 1 층) 에 설치되어 있는 전단지 “요양복지보험 가이드 스코야카” (일본어)를 참조하여 주십시오.

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s099/050/010/010/20180619182218.html> (일본어)

# 介 護 保 険

介護保険は、40歳以上の人が保険料を支払うことで、介護が必要になったときにサービスを受けることができる制度です。

## 対象者

第1号被保険者	65歳以上の人
第2号被保険者	40～64歳の医療保険に加入している人

## 保険料

(窓口：介護支援課 TEL 092-580-1860)

第1号被保険者	本人の前年の所得と世帯の市民税の課税状況で決まります。年金が一定額以上ある人は年金から天引きされ、その他の人は金融機関やコンビニエンスストアで納付書を使って納付するか、または口座振替で納めます。
第2号被保険者	加入している医療保険の算定方式で決まります。健康保険の保険料と併せて納めます。※保険料については、加入している健康保険組合に問い合わせてください。



## 介護保険のサービス

介護保険のサービスを利用するには、事前に要介護認定申請が必要です。

(窓口：介護支援課 TEL 092-580-1860)

項目	第1号被保険者	第2号被保険者
サービスを利用できる人	寝たきりや認知症などで常に介護が必要な人、常時の介護は必要ないが家事などに支援が必要な人	認知症や脳血管障がいなど加齢による特定疾病で介護が必要になった人
利用料	利用したサービスの費用の1割(一定以上の所得者は2割または3割) ※食費・居住費は全額自己負担です。	

※詳しくは、大野城市ホームページ(日本語)、もしくは介護支援課(市役所1階)の窓口で配布している冊子「介護保険の手引き すこやか」(日本語)を参照してください。

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s099/050/010/010/20180619182218.html> (日本語)

# 교 육

## 초등·중학교 입학·전학

항 목		내 용	문의처	비 고
초·중 학교 입학	입학전 건강진단	초등학교에 입학할 아동을 대상으로 입학전에 건강진단을 실시합니다.	교육총무과 Tel092-580-1902	일시는 매년 9월쯤에 각 가정으로 통지합니다.
	입학통지	입학통지는 입학할 해의 1월에 각 가정으로 발송합니다.	학교·지역연계과 Tel092-580-1907	국립·현립·사립·외국인학교로 입학할 경우는 입학허가증등 입학사실을 알 수 있는 서류를 가지고 오십시오
전 학	전입	종합창구센터에서 전입 신고를 하고, 그 자리에서 취학학교지정 통지서가 교부됩니다.		
	전출	종합창구센터에서 전출신고를 하고, 그 자리에서 취학자 이동 통지서가 교부됩니다.		

※해외에서 오노조시로 전입한 경우는 학교·지역연계과에 문의하여 주십시오.

## 교육보조

항 목	내 용	문의처	비 고
유아교육 무상화	유치원이나 인정어린이집 (유치원 부분)의 만 3세 이상의 원아가 있는 가정에 보육료를 지원합니다. (해당하는 가정에는 시간 외 보육이나 급식비에 대한 보조도 있음)	육아지원과 Tel 092-580-1864	
취학보조	경제적인 이유로 학용품비 등 학교 학습에 필요한 비용을 지불하기 어려운 사람들을 돕고 있습니다.	교육총무과 Tel 092-580-1902	해외에서 전입했을 경우는 생계가 동일한 18세 이상의 가족 전원의 여권이 필요합니다.
장학금제도	본인 또는 보호자가 시내에 1년 이상 거주하고 있고 학업이나 문화·스포츠의 성적이 우수한 사람으로 경제적인 이유로 고등학교나 고등전문학교, 대학 (단기대학·대학원은 포함되지 않음)로 취학하는 것이 어려운 사람에게 장학금을 지급하고 있습니다. (다른 단체의 급부형 장학금과의 병행수급은 불가)		매년 6~7 월쯤에 모집합니다. (정원 7명 정도)
학교급식 무상화	초·중학교에서 무상으로 급식을 제공하며, 급식을 먹지 않는 학생의 보호자에게는 식재료비에 상당하는 금액을 지급합니다.	교육총무과 Tel 092-580-1902	

# 教 育

## 小・中学校の入学・転校

項目		内容	窓口	備考
小・中学校 入学	入学前の 健康診断	小学校に入学する児童を対象とした健康診断を入学前に行います。	教育総務課 Tel 092-580-1902	日時は毎年9月頃に通知します。
	入学通知	入学通知は、入学する年の1月に各家庭に発送します。	学校・地域連携課 Tel 092-580-1907	国・県・私立・外国人学校に入学する場合は、入学許可証等の入学することがわかる書類を持ってきてください。
転校	転入	総合窓口センターで転入届を行い、その場で就学校指定通知書が交付されます。		前の学校で発行された在学証明書、教科書給与証明書を転入する学校に提出します。
	転出	総合窓口センターで転出届を行い、その場で就学者異動通知書が交付されます。		

※海外から大野城市に転入した場合は、学校・地域連携課へご相談ください。

## 教育援助

項目	内容	窓口	備考
幼児教育の 無償化	幼稚園や認定こども園(幼稚園部分)の満3歳以上の園児がいる家庭に保育料を補助します。(該当する家庭には預かり保育や給食費への補助もあり)	子育て支援課 Tel 092-580-1864	
就学援助	経済的な理由で学用品費など学校での学習に必要な費用の支払いが難しい人に援助しています。		海外から転入した場合は、生計が同一である18歳以上の家族全員のパスポートが必要になります。
奨学金制度	本人または保護者が市内に1年以上居住していて、学業や文化・スポーツの成績が優秀な人で経済的な理由により、高等学校や高等専門学校・大学(短期大学・大学院を含まない)で就学することが難しい人に奨学金を支給しています。(他団体の給付型奨学金との併給は不可)	教育総務課 Tel 092-580-1902	例年、6～7月頃に募集を行っています。(定員7名程度)
学校給食の無償化	小中学校において無償で給食を提供し、また、小中学校で給食を食べていない児童生徒の保護者に対して、食材費相当額の給付を行います。	教育総務課 Tel 092-580-1902	

미래교실 컴퍼스 (적응지도교실) ·장애아동을 위한 교실

항 목	내 용	문의처
미래교실 컴퍼스 (적응지도교실)	각종 사유 때문에 학교에 못 가는 아동·학생들의 보금자리로 설치되어있습니다. 집단 생활을 할 수 있고 사회적으로 자립하는 것을 목적으로 지도를 하고 있습니다.	교육지원센터 (교육지원과 내) Tel 092-580-1877
고토바 노 교시쓰 (통급 지도 교실)	대상은 일반학급에 재적하고, 청각, 언어 등에 장애가 있는 학생이나 커뮤니케이션이 어려운 아동 학생. 오노키타초등학교, 쓰키노우라초등학교 및 시모오리초등학교에 고토바 노 교시쓰 (언어의교실) 가 있습니다. (중학생 교실은 청소년의 거처 (유프레))	
특수학급	대상은 학습면, 생활면에서 특별한 지원을 필요로 하는 아동 학생. 시내의 모든 초등학교 중학교에 설치되어 있습니다.	

교육상담

항 목	내 용	문의처	비 고
교육상담	왕따, 부등교, 기타 아동·학생지도상의 과제에 관한상담이나 학교에서 곤란한 사항에 교육상담 등을 받고 있습니다. 전문스텝, 스쿨카운세링, 스쿨소셜워크 가 있습니다.	교육지원센터 (교육지원과 내) Tel 092-580-1877	전화상담, 시설방문상담 이외에 학교나 가정을 방문해서 상담도, 받을 수 있습니다.



未来教室コンパス（適応指導教室）・障がいのある子どもたちのための教室

項目	内容	窓口
未来教室コンパス （適応指導教室）	様々な理由から学校へ行くことができない児童・生徒の居場所づくり。集団生活ができ社会的に自立することを目的とした指導を行っています。	教育サポートセンター （教育支援課内） Tel 092-580-1877
ことばの教室 （通級指導教室）	対象は通常学級に在籍し、聴覚、言語等に障がいのある児童生徒やコミュニケーション能力に課題のある児童生徒。大野北小学校、月の浦小学校及び下大利小学校にことばの教室があります。（中学生教室は青少年の居場所（ユープレ））	
特別支援学級	対象は学習面・生活面において、特別な支援を必要とする児童生徒。市内のすべての小中学校に設置されています。	

教育相談

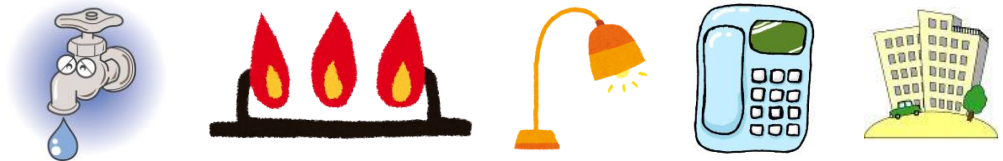
項目	内容	窓口	備考
教育相談	いじめや不登校、その他の児童生徒の指導上の課題に関する相談や、学校での困りごとについて教育相談を行っています。専門スタッフ、スクールカウンセラー、スクールソーシャルワーカーがいます。	教育サポートセンター （教育支援課内） Tel092-580-1877	電話相談や来所相談の他、学校や家庭を訪問しての相談もできます。



# 거 주 와 생 활

## 수도·하수도·가스·전기·전화

항 목	사용개시방법	사용종지	요 금	지불방법	문의처
수 도 하수도	이사할 곳에 있는 엽서로 신청 ※ 인터넷에서도 신청 가능	5 일전 까지 연락	수도요금과 하수도 사용료를 합쳐서 지불합니다.	금융기관, 시청, 각 지역 행정센터, 편의점, 스마트폰 앱 결제 등으로 납부서를 사용해 납부 또는 계좌자동이체	요금시설과 Tel 092-580-1923
가 스	이사할 곳에 설치되어있는 프로판가스,도시가스 등 가스 종류를 확인 후 가스회사로 연락 (업자와 본인의 입회가 필요함)	사전 연락	그 달의 사용료를 지불합니다. 이사할 경우는 사용일자만큼 일할 계산하여 지불합니다.	금융기관·회사창구에서 지로용지로 지불, 또는 계좌자동이체	(도시가스) 사이부가스 Tel 092-592-6235
전 기	사전 연락 (전화)	사전 연락 (전화)			규슈전력 후쿠오카미나미 Tel 0120-986-207
고 정 전 화 (NTT)	사전 연락 (전화)	사전 연락 (전화)			NTT Tel 116 (국번 없음) 외국어전용 전화번호 Tel 0120-064-337



## 시영주택·현영주택

항 목	대상자	접수기간	문의처
시영주택	시내에 1 년 이상 주민등록을 하고 있는 사람, 또는 시내 사업소에 2 년 이상 근무하고 있는 사람 (소득제한 등 입주조건이 있습니다.)	4 월 모집 (입주 대기자로 등록)	재산관리과 Tel 092-580-1824
현영주택	주민등록이 되어 있는 사람 (입주조건이 있습니다.)	연 4 회 ※모집월은 연도에 따라 바뀝니다. ※상시모집 주택이 있습니다.	후쿠오카현주택공급공사 Tel 092-713-1683
UR도시기구	기준 이상의 수입이 있는 사람(입주조건이 있습니다.)	수시모집	UR도시기구 Tel 0120-555-795

## 소비생활

상담처	전화번호	접수시간	대응언어	상담형태
오노조시 소비생활센터	◆일본어 092-580-1968 ◆영어전용 문의처 향토번영과 092-580-1876 (통역)	월~금 (공휴일 제외) 9:30~12:00 13:00~16:30	영 어 중국어 한국어 (면담시 통역)	전 화 면 담

# 住まいと暮らし

## 水道・下水道・ガス・電気・電話

項目	使用開始方法	使用中止	料 金	支払方法	窓 口
水 道 下水道	引越し先に置いてあるはがきで申請 ※インターネットでも申請可	5 日 前 ま でに連絡	水道料金と 下水道使用 料を合わせ て支払う。	金融機関・市役所・ 各地域行政センタ ー・コンビニエンス ストア・スマートフ ォンアプリ決済等 で納付書を使って 納付、または口座自 動引き落とし	料金施設課 TEL 092-580-1923
ガ ス	引っ越し先のガ スの種類を確認 し、ガス会社に電 話(業者と本人の 立会いが必要)	事 前 連 絡 が必要	その月の使用 料を支払う。引っ越 す場合は使用 日までの日 割り計算で 支払いをする。	金融機関・会社窓口 にて納入通知書で納 付、または口座自動 引き落とし	(都市ガス) 西部ガス TEL092-592-6235
電 気	事前に電話	事 前 に 電 話			九州電力 福岡南 TEL 0120-986-207
固 定 電 話 (NTT)	事前に電話	事 前 に 電 話			NTT TEL116 (局番なし) 外国語対応 TEL 0120-064-337



## 市営・県営住宅

項目	対象者	受付時期	窓 口
市営住宅	市内に1年以上住民登録している人、または市内の事業所に2年以上勤務している人(所得制限など入居の条件があります)	4月募集 (入居補欠者として登録)	財産管理課 TEL 092-580-1824
県営住宅	住民登録をしている人 (入居の条件があります)	年4回 ※募集月は年度により変わります。 ※常時募集住宅があります。	福岡県住宅供給公社 TEL 092-713-1683
UR都市機構	基準以上の収入がある人 (入居の条件があります)	随時募集	UR都市機構 TEL 0120-555-795

## 消費生活

相談先	電話番号	受付時間	対応言語	相談形態
大野城市 消費生活センター	◆日本語 092-580-1968 ◆英語での問い合わせ先 コミュニティ文化課 092-580-1876 (通訳)	月～金 (祝日を除く) 9:30～12:00 13:00～16:30	英 語 中国語 韓国語 (面接時通訳)	電話 面接

## 쓰레기의 올바른 배출방법

쓰레기는 ‘오노조시지정 쓰레기봉투(유료)’ 에 넣어서 버려주세요. 지정된 쓰레기봉투는 슈퍼, 편의점 등에서 구입할 수 있습니다. 또 쓰레기는 야간에 수거하고 있으므로 해가 지고나서부터 오후 10 시까지 지정된 장소에 버려주세요. 자세한 것은 ‘오노조시 쓰레기의 올바른 배출방법 개요’ 를 참조하여 주십시오.

※오노조시 홈페이지 (외국인을 위한 유용한 정보) 에서도 확인할 수 있습니다.

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/030/93873.html>



## 재활용 · 애완동물

항 목	내 용	문의처	비 고
재활용품의 제공	자전거 · 철제 가구 등 재활용품을 원하는 사람에게 제공합니다. (자전거는 유료)	가스가 오노조 리사이클플라자 Tel 092-596-7066	연 6 회정도 (날짜는 홍보지 ‘오노조’ (일본어) 및 ‘Joe’s NEWS’ (영어) 에 게재)
반려견 등록 · 광견병 예방 접종증명서의 교부	<p>생후 91 일 이상의 개는 오노조시에 등록하고, 매년 한 번의 광견병 예방접종이 필요합니다.</p> <p>반려견 등록 반려견에 마이크로 칩이 부착되어 있는 경우</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>환경부 데이터베이스에 소유자 정보를 변경 등록함으로써 반려견의 등록수속을 할 수 있습니다.</li> <li>또한 마이크로 칩이 감찰 (허가) 로 간주됩니다 (감찰은 교부되지 않습니다).</li> </ul> <p>반려견에 마이크로 칩이 부착되어 있지 않는 경우</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>생후 91 일 이상의 반려견을 키우기 시작했다면 30 일 이내에 등록을 해주십시오.</li> </ul> <p>◆감찰 교부 수수료 1 마리 3,000 엔</p> <p>광견병 예방 주사 ◆광견병 예방주사 완료표 교부 수수료 1 마리 550 엔</p>	순환형사회추진과 Tel 092-580-1887	<p>◆등록은 평생 1 회 ※전출하면 주소지에서 신청이 필요합니다. (수수료 무료)</p> <p>◆광견병 예방접종은 매년 1 회 ※동물병원 등에서 맞을 수 있습니다.</p>

※Joe’s NEWS (영어) <https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/090/10920.html>

환경부 데이터베이스 「반려견과 반려묘의 마이크로 칩 정보 등록」 (외부 사이트)



## ごみの出し方

ごみは有料の「大野城市指定ごみ袋」に入れて出してください。指定ごみ袋は、スーパーマーケットやコンビニエンスストアなどで販売しています。また、ごみ収集は夜間に行っていますので、夕方から夜 10 時まで決められた場所に出してください。

詳しくは、「大野城市ごみの正しい出し方 ダイジェスト版」をご覧ください。

※大野城市ホームページ（外国人のためのお役立ち情報）にも掲載しています。

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/030/93873.html>



## リサイクル・ペット

項目	内容	窓口	備考
リサイクル品の提供	自転車・スチール家具等がほしい人にリサイクル品を提供（自転車は有料）	春日大野城リサイクルプラザ Tel 092-596-7066	年6回程度（開催日は、広報「大野城」（日本語）および「Joe's NEWS※」（英語）に掲載）
犬の登録・狂犬病予防注射済票の交付	<p>生後91日以上の犬は、大野城市への登録と毎年1回の狂犬病予防注射が必要です。犬の登録 犬にマイクロチップを装着している場合</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>環境省データベースへの所有者情報の変更登録をすることで、犬の登録手続きとなります。</li> </ul> <p>また、マイクロチップが鑑札とみなされます（鑑札は交付されません）。</p> <p>犬にマイクロチップを装着していない場合</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>生後91日以上の犬を飼い始めたら30日以内に登録手続きをしてください。</li> </ul> <p>◆鑑札交付手数料 1頭 3,000円</p> <p>狂犬病予防注射 ◆狂犬病予防注射済票交付手数料 1頭 550円</p>	循環型社会推進課 Tel 092-580-1887	<p>◆登録は生涯1回 ※転出したときは、転出先で届け出が必要（手数料無料） ◆狂犬病予防注射は毎年1回 ※動物病院等で受けることができます。</p>

※Joe's NEWS（英語）<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/090/10920.html>

環境省データベース「犬と猫のマイクロチップ情報登録」（外部サイト）



**지역활동**

	내 용	시 기	비 고
일제 청소	“클린시티 오노조” 라는 명칭으로 구(※1)마다 일제히 도로 청소, 공원 제초 작업 등을 합니다.	매년 봄·가을 2회 (일자는 각 구<공민관>가 결정)	
나쓰 마쓰리 아끼 마쓰리 (지역의여름·가을축제)	봉오도리(윤무), 미세(야시모의 점포), 뽕기 등으로 즐기는 지역 축제이며 각 구가 개최합니다.	7 월 하순부터 10 월하순 (일정은 각 구에서 결정)	
전통 행사	일본의 전통 행사인 떡 치기나 돈도야키(새해 행운을 기원하는 불 축제)를 각 구에서 개최합니다.	●떡 치기 : 12 월 ●돈도야키 : 1 월 상순 (일자는 각 구에서 결정)	개최하지 않는 구도 있습니다.
스포츠 대회	각 종목을 모은 운동회, 그라운드 골프 대회, 유니컬 대회 등, 구나 커뮤니티 운영협의회(※2)가 개최하는 스포츠 대회입니다.	봄·가을쯤	종목 등은 구나 커뮤니티 운영협의회마다 다릅니다.
예능제 (芸能祭)	특기 및 예술 발표회, 작품의 전람회 등, 구나 커뮤니티 운영협의회가 개최하는 예술 문화 이벤트입니다.	가을을 시작으로 겨울쯤까지	내용은 구나 커뮤니티 운영협의회마다 다릅니다.
구비(区費) 조비(組費)	구나 구의 도나리구미(반상회) 가입하기 위한 비용입니다. 이 비용은 구의 운영·활동을 위한 경비 등에 사용됩니다.		금액과 지불방법은 각 구마다 다릅니다.

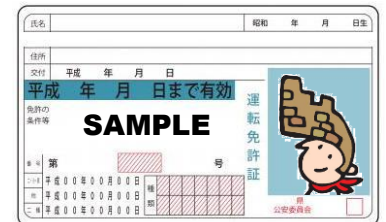
- ※ 1・・・지역 주민이 주민 자치를 위해 조직한 지역을 의미합니다. 오노조시에는 28 개의 구가 있어, 보다 나은 지역 만들기를 목표로 하여 앞에서 설명해 드린 내용을 포함한 각종 활동을 시행하고 있습니다. 각 구의 연락처는 71 페이지에 게재한 공민관을 참조하시기 바랍니다.
- ※ 2・・・지구 커뮤니티 안에서 활동하는 구나 각종 단체가 하나가 된 조직을 말합니다. 4 개 지구 커뮤니티마다 존재하여 앞에서 설명해 드린 내용을 포함한 지구 커뮤니티 안의 발전을 위해 각종 활동을 시행하고 있습니다.

**운전면허증**

일본에서 자동차, 바이크 등을 운전하는 경우에는 일본의 운전면허를 취득할 필요가 있습니다. 무면허 운전시 엄중 처벌을 받습니다.

또한, 외국 등의 행정청 등이 발행한 유효한 운전면허를 가지고 있는 분은, 운전면허 시험의 일부를 면제하고, 일본의 운전면허를 취득하는 수속을 신청할 수 있습니다. 자세한 내용은 후쿠오카현 경찰의 홈페이지를 확인해 주십시오.

(<https://www.police.pref.fukuoka.jp/kotsu/unshi/013.html>)



## 地域活動

	内 容	期 日	備 考
一斉清掃	「クリーンシティおおのじょう」という名称で、区（※1）ごとに一斉に道路清掃や公園の草取りなどが行われます。	春・秋の年2回 （日時は各区で決定）	
夏祭り・秋祭り	盆踊り、夜店の出店、くじ引きなどによるお祭りで、区ごとに行われます。	7月下旬から10月下旬 （日時は各区で決定）	
伝統行事	日本の伝統行事である餅つきやどんど焼き（火祭り行事）が、各区で行われます。	●餅つき：12月 ●どんど焼き：1月上旬 （日時は各区で決定）	開催されない区もあります。
スポーツ大会	各種目を集めた運動会、グラウンドゴルフ大会、ユニカール大会など、区やコミュニティ運営協議会（※2）により開催されるスポーツ大会です。	春・秋ごろ	種目等は区やコミュニティ運営協議会によって異なります。
芸能祭	芸能披露の発表会、芸能作品の展覧会など、区やコミュニティ運営協議会により開催される芸能イベントです。	秋から冬ごろ	内容は区やコミュニティ運営協議会によって異なります。
区費・組費	区や区の隣組に加入するための費用です。この費用は区の運営・活動を行うための経費等に使われています。		金額と支払方法は、区によって異なります。

※1・・・地域住民が住民自治のために組織した地域のことです。大野城市には28の区があり、よりよい地域を目指して、上記を含めた様々な活動が行われています。区の連絡先は、72ページの公民館となります。

※2・・・地区コミュニティ内で活動する区や各種団体が一体となった組織のことです。4地区コミュニティごとにあり、上記を含め、地区コミュニティ内の発展のため、様々な活動を行っています。

## 運転免許証

日本で自動車・バイクなどを運転する場合には、日本の運転免許を取得する必要があります。免許を持たないで運転した場合、重く罰せられます。

なお、外国等の行政庁等が発行した有効な運転免許をお持ちの方は、運転免許試験の一部を免除して、日本の運転免許を取得する手続きを申請することができます。詳しくは福岡県警察のホームページをご覧ください。

(<https://www.police.pref.fukuoka.jp/kotsu/unshi/013.html>)



# 세 금

항 목	내 용	납 기	문의처	납부방법
시현민세 (주민세)	매년 1월 1일 시점으로 시내에 주소가 있는 개인을 대상으로 과세됩니다. 【신고】 전년에 소득이 있었던 사람은 3월 15일까지 시에 신고해야 합니다. 다만 국세(소득세)의 확정신고를 한 사람은 따로 신고할 필요가 없습니다.	6 · 8 · 10 · 1월 (연 4 번)	시세과 Tel 092-580-1828	금융기관, 편의점, 스마트폰 앱 결제 등으로 납부서를 사용해서 납부 또는 계좌 자동이체.
고정자산세 도시계획세	매년 1월 1일 시점으로 토지·가옥·상각 자산의 소유자에게 고정자산세가, 또 시가화(市街化)구역의 토지·가옥에는 합쳐서 도시계획세가 과세됩니다.	4 · 7 · 9 · 12월 (연 4 번)	시세과 Tel 092-580-1829	
경자동차세	매년 4월 1일 시점으로 오토바이와 경자동차의 소유자에게 과세됩니다.	5월 (연 1 번)	시세과 Tel 092-580-1827	
국민건강보 험료(의료보 험료)	국민건강보험에 가입하고 있는 세대의 대표자(세대주)에게 과세되며, 의료비 지불 등으로 사용됩니다. 세액은 소득에 따라 과세되는 것과 국민건강보험에 가입하고 있는 모든 사람·세대에 과세되는 것을 합쳐서 산출됩니다.	6월부터 다음 해 3월까지 매월 (10 회)	국보연금과 Tel 092-580-1846	
법인시민세	법인에게는 사업연도에 따라 법인시민세가 과세됩니다.	신고납부	시세과 Tel 092-580-1827	
기타 세금 에 대한 문 의·상담처	국세 (소득세, 상속세, 증여세 등) 지쿠시세무소 Tel 092-923-1400 현세 (부동산취득세, 자동차세, 사업소득세 등) 지쿠시현세사무소 Tel 092-513-5573			



▲오노조시의 번호판 (원동기 50cc 이하) ▲

# 税 金

項目	内容	納期	窓口	納付方法
市税	市県民税 毎年1月1日現在で市内に住所がある個人に対して、課税されます。 【申告】 前年中に所得があった人は、3月15日までに市に申告をしなければなりません。 ただし、国税(所得税)の確定申告をしている人は市に申告する必要がありません。	6・8・10・1月 (年4回)	市税課 TEL 092-580-1828	金融機関、コンビニエンスストア、スマートフォンアプリ決済等で納付書を使って納付、または口座自動引き落とし
	固定資産税・都市計画税 毎年1月1日現在で土地・家屋・償却資産を所有している人に固定資産税が、市街化区域の土地・家屋には併せて都市計画税が課税されます。	4・7・9・12月 (年4回)	市税課 TEL 092-580-1829	
	軽自動車税 毎年4月1日現在で、バイク・軽自動車を市内に所有している人に課税されます。	5月 (年1回)	市税課 TEL 092-580-1827	
	国民健康保険税 国民健康保険税は、国民健康保険に加入している世帯の世帯主に課税され、医療費の支払いなどに使われます。税額は、所得に応じて課税されるもの(所得割)、加入しているすべての人・世帯に課税されるもの(均等割・平等割)を合計して算出します。	6月から翌年3月までの毎月(10回)	国保年金課 TEL 092-580-1846	
	法人市民税 法人には、事業年度に応じて法人市民税が課税されます。	申告納付	市税課 TEL 092-580-1827	
その他の税金の問い合わせ・相談先	国税(所得税、相続税、贈与税など) 筑紫税務署 TEL 092-923-1400			
	県税(不動産取得税、自動車税、事業税など) 筑紫県税事務所 TEL 092-513-5573			



▲大野城市のナンバープレート(原付自転車50cc以下)▲

## 건강 · 건강검진

### 어린이 예방접종

예방접종 비용은 무료이지만 법률상의 대상연령을 넘으면 전액 본인부담이 됩니다.  
(금액은 의료기관에 따라서 다릅니다.) (문의처 : 어린이 가정센터 Tel 092-580-1978)

#### 모자 건강 수첩 앱 “오노조 육아 내비게이션”



이 앱은 시에서 발행한 이차원 코드를 스캔하여 디지털 문진표와 예방접종 예진표를 간편하게 입력할 수 있으며, 건강검진 결과와 예방접종 기록을 앱에서 쉽게 확인할 수 있습니다.

또한 가족이 함께 다운로드하면 가족 간에 기록 공유가 가능합니다.

※ 외국어 지원 있음. 통신비용은 본인 부담.

	접종의 종류	표준적인 접종 연령	접종 방법	법률상의 대상 연령
개 별 접 종	로타※ (로타릭스)	출생 2 개월 후부터 24 짜주 0 일 후까지 (첫 접종은 출생 14 짜주 6 일 후까지 받는 것이 바람직함) <2 회>	27 일 이상의 간격을 두고 2 회 접종	출생 6 짜주 0 일 후부터 24 짜주 0 일 후
	로타※ (로타텍)	출생 2 개월 후부터 32 짜주 0 일 후까지 (첫 접종은 출생 14 짜주 6 일 후까지 받는 것이 바람직함) <3 회>	27 일 이상의 간격을 두고 2 회 접종	출생 6 짜주 0 일 후부터 32 짜주 0 일 후
	B 형간염	생후 2 개월~9 개월 미만 <3 회>	27 일 이상의 간격을 두고 2 회 접종 초회부터 139 일 이상의 간격을 두고 1 회 접종	1 세 미만
	5 종 혼합 (디프테리아/백일해/ 파상풍/폴리오/뇌수막염(Hib))	생후 2 개월~7 개월 미만 <합계 3 회>  1 기 첫회 (3 회) 종료후 6 개월~1 년 6 개월 사이 <1 회>	1 기 1 차 : 20 일 이상의 간격으로 (20~56 일의 간격이 바람직함.) 3 회 접종  1 기 첫회 (3 회) 1 기 1 차 종료 후, 6 개월 이상을 두고 1 회 접종	생후 2 개월~7 세 6 개월 미만
	3 종 혼합 (디프테리아/백일해/ 파상풍)	생후 2 개월~1 세 미만 <합계 3 회>  1 기 첫회 (3 회) 종료후 1 년~1 년 6 개월 사이 <1 회>	1 기 1 차 : 20 일 이상의 간격 (20~56 일의 간격이 바람직함) 을 두고 3 회 접종  1 기 추가 : 1 기 첫회 (3 회) 종료 후, 6 개월 이상, 간격두고 1 회 접종	생후 2 개월~ 7 세 6 개월 미만
	B C G(결핵)	생후 5 개월~8 개월 미만 <1 회>	1 회 접종	1 세 미만
	홍역 풍진 혼합(MR) 홍역(M) 풍진(R)	1 세~2 세 미만 <1 회>  초등학교 취학전의 1 년간< 1 회>	1 기 : 1 회 접종  2 기 : 1 회 접종	1 세~2 세 미만  초등학교 취학전 1 년간
	수두 (★) P23	1 개~1 歲 3 개월 미만 <1 회>  1 차 종료후 6 개월~12 개월 사이 < 1 회>	1 회 접종  1 차 종료후 3 개월 이상의 간격을 두고 (6 개월~ 12 개월 사이가 바람직) 1 회접종	1 세~3 세 미만
	2 종 혼합 (디프테리아/파상풍)	11 세< 1 회>	2 기 : 1 회 접종	11 세~13 세 미만 (13 세 생일 날 2 일전까지)

子どもの予防接種

接種費用は無料ですが、法上の対象年齢を超えると全額自己負担となります。(金額は医療機関によって異なります)

(窓口：こども家庭センター TEL 092-580-1978)


母子健康手帳アプリ「おおのじょう子育てナビ」


このアプリでは、市が発行する二次元コードを読み取ることで、デジタル問診票や予防接種予診票を簡単に入力でき、健診結果や予防接種をアプリで簡単に確認できます。また、ご家族でダウンロードすると、家族間で記録の共有が可能です。

※外国語にも対応しています。通信費用はご自身の負担になります。



接種の種類	標準的な接種年齢 ＜接種回数＞	接種方法	法上の対象年齢
□タ (□タリックス)	出生2カ月後から24週0日後まで(初回接種は出生14週6日後までに行うことが望ましい) ＜2回＞	27日以上の間隔で2回接種	出生6週0日後から24週0日後
□タ (□タテック)	出生2カ月後から32週0日後まで(初回接種は出生14週6日後までに行うことが望ましい) ＜3回＞	27日以上の間隔で3回接種	出生6週0日後から32週0日後
B型肝炎	生後2カ月～9カ月未満 ＜3回＞	27日以上の間隔で2回接種 1回目から139日以上あけて1回接種	1歳未満
個別接種 五種混合(ジフテリア・百日せき・破傷風・ポリオ・ヒブ)	生後2カ月～7カ月未満 ＜合計3回＞	1期初回：20日以上の間隔で(20～56日の間隔が望ましい)3回接種	生後2カ月～7歳6カ月未満
	1期初回(3回)終了後、6カ月～1年6カ月の間 ＜1回＞	1期追加：1期初回(3回)終了後、6カ月以上あけて1回接種	
三種混合(ジフテリア・百日せき・破傷風)	生後2カ月～1歳未満 ＜合計3回＞	1期初回：20日以上の間隔で(20～56日の間隔が望ましい)3回接種	生後2カ月～7歳6カ月未満
	1期初回(3回)終了後、1年～1年6カ月の間 ＜1回＞	1期追加：1期初回(3回)終了後、6カ月以上あけて1回接種	
BCG	生後5カ月～8カ月未満 ＜1回＞	1回接種	1歳未満
麻しん風しん混合(MR)・麻しん・風しん	1歳～2歳未満 ＜1回＞	1期：1回接種	1歳～2歳未満
	小学校就学前の1年間 ＜1回＞	2期：1回接種	小学校就学前の1年間
水痘	1歳～1歳3カ月未満 ＜1回＞	1回接種	1歳～3歳未満
	1回目終了後、6カ月～12カ月の間 ＜1回＞	1回目終了後、3カ月以上の間隔で(6カ月～12カ月の間が望ましい)1回接種	
二種混合(ジフテリア・破傷風)	11歳＜1回＞	2期：1回接種	11歳～13歳未満

접종 종류	접종개시연령 <접종횟수>	접종방법	법률상의 대상연령	
개 별 접 종	뇌수막염 (Hib)	표준접종연령 첫 회 접종 생후 2개월~6개월의 경우<합계 4회>	1 차 : 생후 12개월이 되기 전까지에 27일 (의사가 인정한 경우는 20일) 이상의 간격 (27~56일이 바람직함) 을 두고 3회 접종 ※2차, 3차가 생후 12개월을 경과한 경우 접종은 불가능. 추가 접종은 가능.	생후 2개월~ 5세 미만  (5세 생일날 2일전까지)
		첫 회 접종 생후 7개월~11개월의 경우<합계 3회>	추가 : 3차시부터 7개월이상의 간격 (7~13개월이 바람직함) 을 두고 1회 접종 ※생후 12개월을 경과한 이유로 2차, 3차를 접종하지 못한 경우, 추가는 전번 접종 후 27일 (의사가 인정한 경우는 20일) 이상의 간격을 두고 1회 접종	
		첫 회 접종 1세~5세 미만인 경우<1회>	1차 : 생후 12개월이 되기 전까지에 27일 (의사가 인정한 경우는 20일) 이상의 간격 (27~56일이 바람직함) 을 두고 2회 접종 ※2차가 생후 12개월을 경과한 경우 접종은 불가능. 추가 접종은 가능.	
	소 아 페 령 구 균	표준접종연령 첫 회 접종 생후 2개월~6개월의 경우<합계 4회>	추가 : 2차시부터 7개월이상의 간격 (7~13개월이 바람직함) 을 두고 1회 접종 ※생후 12개월을 경과한 이유로 2차를 접종하지 못한 경우, 추가는 전번 접종 후 27일 (의사가 인정한 경우는 20일) 이상의 간격을 두고 1회 접종	생후 2개월~ 5세 미만 (5세 생일날 2일전까지)
			1 차 : 생후 24개월 (12개월까지가 바람직함) 이 되기 전까지에 27일 이상의 간격을 두고 3회 접종 ※2차, 3차가 생후 24개월을 경과한 경우 접종 불가능. 또 2차가 생후 12개월을 경과한 경우는 3차 접종은 불가능. 추가 접종은 가능.	
		첫 회 접종 생후 7개월~11개월의 경우<합계 3회>	추가 : 전번 접종시부터 60일 이상 두고 생후 12개월 이후에 1회 접종 (표준접종시기는 12~15개월 사이)	
첫 회 접종 1세의 경우 <합계 2회>		1 차 : 생후 24개월 (13개월까지가 바람직함) 이 되기 전까지에 27일 이상의 간격을 두고 2회 접종 ※2차가 생후 24개월을 경과한 경우 접종은 불가능. 추가 접종은 가능.		
첫 회 접종 2세~5세 미만인 경우<1회>	추가 : 전번 접종시부터 60일 이상 두고 생후 12개월 이후에 1회 접종	60일 이상의 간격을 두고 2회 접종		
첫 회 접종 1세~5세 미만인 경우<1회>	1회 접종			

接種の種類	接種開始年齢 ＜接種回数＞	接種方法	法上の対象年齢	
個別接種	ヒブ	標準的な接種年齢 初回接種 生後 2 カ月～6 カ月の 場合＜合計 4 回＞	初回：生後 12 カ月になるまでに 27 日（医師が認める場合は 20 日）以上の間隔で（27～56 日の間隔が望ましい）3 回接種 ※2 回目・3 回目が生後 12 カ月を超えた場合は接種しない。追加接種は可能。 追加：3 回目から 7 カ月以上の間隔で（7～13 カ月の間が望ましい）1 回接種 ※生後 12 カ月を超えたために、2 回目・3 回目を接種できなかった場合の追加は、前回の後 27 日（医師が認める場合は 20 日）以上の間隔で 1 回接種	生後 2 カ月～ 5 歳未満
		初回接種 生後 7 カ月～11 カ月の 場合＜合計 3 回＞	初回：生後 12 カ月になるまでに 27 日（医師が認める場合は 20 日）以上の間隔で（27～56 日の間隔が望ましい）2 回接種 ※2 回目が生後 12 カ月を超えた場合は接種しない。追加接種は可能。 追加：2 回目から 7 カ月以上の間隔で（7～13 カ月の間が望ましい）1 回接種 ※生後 12 カ月を超えたために、2 回目を接種できなかった場合の追加は、前回の後 27 日（医師が認める場合は 20 日）以上の間隔で 1 回接種	
		初回接種 1 歳～5 歳未満の場合＜1 回＞	1 回接種	
	小児用肺炎球菌	標準的な接種年齢 初回接種 生後 2 カ月～6 カ月の 場合＜合計 4 回＞	初回：生後 24 カ月になるまでに（生後 12 カ月までが望ましい）27 日以上の間隔で 3 回接種 ※2 回目・3 回目が生後 24 カ月を超えた場合は接種しない。また、2 回目が生後 12 カ月を超えた場合は、3 回目は接種しない。追加接種は可能。 追加：前回から 60 日以上あけ、生後 12 カ月以降に 1 回接種 ※標準的な接種期間は、生後 12～15 カ月の間	生後 2 カ月～ 5 歳未満 
		初回接種生後 7 カ月～11 カ月の場合＜合計 3 回＞	初回：生後 24 カ月になるまでに（生後 13 カ月までが望ましい）27 日以上の間隔で 2 回接種 ※2 回目が生後 24 カ月を超えた場合は接種しない。追加接種は可能。 追加：前回から 60 日以上あけ、生後 12 カ月以降に 1 回接種	
初回接種 1 歳の場合＜合計 2 回＞		60 日以上の間隔で 2 回接種		
初回接種 2 歳～5 歳未満の場合＜1 回＞		1 回接種		

접종 종류	표준적인 접종 연령 <접종횟수>	접종 방법	법률상 대상 연령
개 별 접 종	일본뇌염 (※)	3 세 <합계 2 회>	1 기 1 차 : 6 일 이상의 간격(6~28 일의 간격이 바람직함)을 두고 2 회 접종
		4 세 <1 회>	1 기 추가 : 1 기 2 차 종료 후 6 개월 이상의 간격 (약 1 년 후가 바람직함) 을 두고 1 회 접종
		9 세 <1 회>	2 기 : 1 회 접종
			생후 6 개월~7 세 6 개월 미만
			9 세~13 세 미만

※2006년4월2일~2007년4월1일 출생인 20세 미만의 사람으로, 접종 기회를 놓친 사람은 부족분을 정기 접종으로 받을 수 있습니다. 자세한 것은 주치의에게 상담 및 문의해 주십시오.

접종 종류	접종대상연령 <접종횟수>	접종방법		
		백 신	간격 (원칙)	어쩔 수 없는 사정이 있을 경우의 간격
개 별 접 종	<p style="text-align: center;"><b>표준접종연령 중학교 1 학년생</b></p> <p>초등학교 6 학년생~고등학 교 1 학년생에 해당하는 연령의 여자</p> <p style="text-align: center;"><b>&lt;합계 3 회&gt;</b></p> <p>※첫접종을 15 세 미만까지 접종했을 경우는 합계 2 회</p>	서바릭스	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆1 차</li> <li>◆2 차 : 1 차부터 1 개월 후</li> <li>◆3 차 : 1 차부터 6 개월 후</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆1 차</li> <li>◆2 차 : 1 차부터 한달을 경과 후</li> <li>◆3 차 : 1 차부터 다섯달, 2 차 부터 두달반 경과 후</li> </ul>
		가다실 실가드	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆1 차</li> <li>◆2 차 : 1 차 부터 2 개월 후</li> <li>◆3 차 : 1 차 부터 6 개월 후</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆1 차</li> <li>◆2 차 : 1 차부터 1 개월 이상 후</li> <li>◆3 차 : 2 차부터 3 개월 이상 후</li> </ul> <p>※ 1 년 이내에 접종을 종료하는 것이 바람직 합니다.</p> <p>※ 1 년 이내에 3 회 접종을 종료하는 것이 바람직함.</p>
		실가드 (※ 2 회)	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆첫회</li> <li>◆두번째: 첫 회부터 6 개월 후</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆첫회</li> <li>◆두 번째 : 첫 회부터 5 개월 이상간격두기</li> </ul> <p>※ 1 년 이내에 3 회 접종을 종료하는 것이 바람직함</p>

※2026년 4월 1일부터 임산부를 대상으로 정기적인 RS 바이러스 백신 접종이 예정되어 있습니다. 자세한 내용은 시 홈페이지를 참고하시기 바랍니다.

### 조혈세포 이식 후 정기에방접종 백신 재접종 비용 조성 사업

#### ◆대상자

조혈 세포 이식에 의해 이식 전에 접종한 정기에방접종 백신의 면역저하 또는 소실로 인한 재접종이 필요하다고 의사가 인정한 사람  
 ※재접종을 받기 전에 사전에 인정을 받을 필요가 있습니다. 반드시 접종 전에 문의해 주십시오.

#### ◆외국어 문의처

커뮤니티문화과

T E L : 092 - 580 - 1876 (영어)

E-Mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp(영어 · 중국어 · 한국어)



接種の種類	標準的な接種年齢 ＜接種回数＞	接種方法	法上の対象年齢
個別接種	3歳＜合計2回＞	1期初回：6日以上の間隔で（6～28日の間隔が望ましい）2回接種	生後6カ月～7歳6カ月未満
	4歳＜1回＞	1期追加：前回の後、6カ月以上の間隔で（約1年後が望ましい）1回接種	
	9歳＜1回＞	2期：1回接種	9歳～13歳未満

※2006年4月2日～2007年4月1日生まれの20歳未満の人で、接種機会を逃した人は、不足分を定期接種として受けられます。詳しくは、かかりつけ医に相談するか、問い合わせてください。

接種の種類	接種対象年齢 ＜接種回数＞	接種方法		
		ワクチン	間隔（原則）	変更が必要な場合の間隔
子宮頸がん	標準的な接種年齢 中学1年生  小学6年生～高校1年生に相当する年齢の女子 ＜合計3回＞  ※1回目を15歳未満までに接種した場合は、合計2回	シルガード	◆初回 ◆2回目：初回から2カ月後 ◆3回目：初回から6カ月後	◆初回 ◆2回目：初回から1カ月以上あける ◆3回目：2回目から3カ月以上あける ※1年以内に3回の接種を終了することが望ましい。
		シルガード（※2回）	◆初回 ◆2回目：初回から6カ月後	◆初回 ◆2回目：初回から5カ月以上あける ※1年以内に3回の接種を終了することが望ましい

※令和8年4月1日から妊婦を対象としてRSウイルスワクチン接種の定期化が予定されています。詳しくは市ホームページをご覧ください。

### 造血細胞移植後定期予防接種ワクチン再接種費用助成事業

#### ◆対象者

造血細胞移植によって移植前に接種した定期予防接種ワクチンの免疫が低下または消失したため、再接種が必要と医師が認める人  
 ※再接種を受ける前に事前に認定を受ける必要があります。必ず接種前にお問い合わせください。

#### ◆外国語での問い合わせ先

コミュニティ文化課

TEL:092-580-1876（英語）

E-Mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp（英語・中国語・韓国語）



고령자예방접종(인플루엔자·고령자 폐렴구균·신형코로나바이러스 감염증·대상포진)

(문의처 : 건강과 Tel 092-501-2222)

	접종 종류	접종연령	비 용	비 고
개 별 접 종	인플루엔자 (유행성감기)		자기부담액 1,500 엔 (시민세 비과세 세대·생활 보호 세대는신청시 면제) ※접종연령에 해당하지 않 는 사람은 전액 본인부담	◆매년 1 회 ◆대상자 : 접종 희망자
	고령자 폐렴구균	◆65 세 이상 ◆60 세 이상 65 세 미만의 심장· 신장·호흡기·면역 장애가 있는 사람 중 예방접종 진단기준을 만족한다고 의사가 판단한 사람	세부 내용이 결정되는 대로 시 홈페이지 및 홍보지 “오노조”를 통해 안내해 드리겠습니다. (시민세 비과세 세대·생활 보호 세대는 신청시 면제) ※접종연령에 해당하지 않 는 사람은 전액 본인부담	◆한번도 접종 을 받은 적이 없는 사람 ◆접종희망자만
	신형 로나바이러스 감염증		7,800엔 (예정) ※본인 부담액은 변경될 수 있습니다. 시 홈페이지 및 홍보지 “오노조”에서 확인하시기 바랍니다.	◆매년 1 회 ◆접종희망자만
	대상포진	◆65 세 이상 (해당 연말 기준 연령) ◆60 세부터 64 세까지 중 인간면역결핍바이러스로 인해 면역 기능에 중대한 장애가 있는 분 (신체장애인 수첩 1 급 정도)	생백신 (1 회 접종) 4,900 엔 비활성화 백신(2 회 접종) 10,000 엔(2 회 총 20,000 엔) (시민세 비과세 세대 및 생활보호세대는 신청에 따라 면제)	◆과거에 접종한 적이 있는 경우에 는 의사의 확인이 필요합니다. ◆접종을 희망하는 분에 한합니다.

高齢者の予防接種(インフルエンザ・肺炎球菌・新型コロナウイルス感染症)・带状疱疹

(窓口：健康課 TEL 092-501-2222)

	接種の種類	接種年齢	費用	備考
個別接種	インフルエンザ (流行性風邪)		自己負担額 1,500円 (市民税非課税世帯・生活保護世帯は、申請により免除) ※接種年齢に該当しない人は全額自己負担	◆毎年1回 ◆接種希望者のみ
	肺炎球菌	◆65歳以上 ◆60歳以上 65歳未満で、心臓・腎臓・呼吸器・免疫の障がいがある人のうち、予防接種診断基準を満たすと医師が判断する人	詳細が決まり次第、市ホームページ、広報「大野城」でお知らせいたします。(市民税非課税世帯・生活保護世帯は、申請により免除) ※接種年齢に該当しない人は全額自己負担	◆過去に接種したことのない人 ◆接種希望者のみ
	新型コロナウイルス感染症		7,800円 (予定) ※自己負担額は変更の可能性がります。市ホームページ、広報「大野城」でご確認ください。	◆毎年1回 ◆接種希望者のみ
	带状疱疹	◆65歳以上 (年度末年齢) ◆60歳から 64歳でヒト免疫不全ウイルスにより免疫の機能に重い障がいのある方 (身体障害者手帳1級程度)	生ワクチン (1回接種) 4,900円 不活化ワクチン (2回接種) 10,000円 (2回で 20,000円) (市民税非課税世帯・生活保護世帯は、申請により免除)	◆過去に接種したことのある人は医師の確認が必要 ◆接種希望者のみ

건강팸플렛 • 건강교실 • 휴일 야간 의료정보

(문의처 : 건강과 Tel 092-501-2222)

항 목	내 용
건강팸플렛	성인종합건강검진, 예방접종 등의 일정이 게재되어 있는 팸플렛 (일본어) 을 모든 가정에 배포하고 있습니다.
건강교실	건강 만들기에 관한 출장강좌나 각종 건강교실을 개최하고 있습니다.
휴일 야간 의료정보	휴일, 야간의료는 당직의사가 대응합니다. 당직의사에 관한 일본어 정보와 영어 정보는 시 홈페이지 (아래 홈페이지) 에서 확인할 수 있습니다. <a href="https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/050/93875.html">https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/050/93875.html</a> 일본어만의 정보사이트는 P77 을 참조하여 주십시오.
의료에 관한 다언어 상담	후쿠오카현 내에 사는 외국인을 위한 전화 상담이나 의료기관 검색 등의 정보가 후쿠오카 요카 토피아 국제 교류 재단 홈페이지에 있으니 이용해주시길 바랍니다. <a href="https://www.fcif.or.jp/consultation/health/">https://www.fcif.or.jp/consultation/health/</a>

健康パンフレット・健康教室・休日夜間当番医

(窓口：健康課 TEL 092-501-2222)

項目	内容
健康パンフレット	成人総合健診、予防接種などの日程を記載しているパンフレット（日本語）を全家庭に配布しています。
健康教室	健康づくりに関する出前講座や各種健康教室を開催しています。
休日夜間当番医	休日・夜間の診療は、当直医が対応しています。英語による当番医の情報は市HP下記のサイトで確認できます。 <a href="https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/050/93875.html">https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/050/93875.html</a> 日本語のみによる情報サイトはP78を参照してください。
医療に関する多言語相談	福岡県内に住む外国人向けの電話相談や医療機関検索などの情報が福岡よかトピア国際交流財団のホームページにありますので利用してください。 <a href="https://www.fcif.or.jp/consultation/health/">https://www.fcif.or.jp/consultation/health/</a>

모자 건강 수첩 앱 “오노조 육아 내비게이션”



이 앱은, 임신 중의 건강 진단 기록이나 아이의 성장 기록, 예방접종의 스케줄 관리가 가능하고 가족 성원으로 다운로드하면, 가족 간의 기록 공유가 가능합니다.

또한 모자건강수첩 교부의 면담, 스코야카 육아상담, 모자교실, 양친교실을 온라인 예약을 할 수 있고, 알람 전송으로 시의 육아 정보나 이벤트 알림도 받을 수 있습니다.

※ 외국어 지원 있음. 통신비용은 본인 부담.

항 목	대상자	실시일	회 장	접수시간	비 고
모자건강수첩 교부	임산부	월요일~ 금요일	어린이 가정센터	9 : 00~16 : 00	중국어 · 영어 · 한국어 · 포르투갈어 · 필리핀어(타갈로그) · 태국어 · 베트남어 인도네시아어 · 스페인어 · 네덜어판의 모자건강수첩을 교부받을 수 있습니다. ※ 예약 일시는 아래로 문의해 주십시오. 앱으로도 예약할 수 있습니다. ◆외국어 문의처 커뮤니티문화과 TEL:092-580-1876(영어) E-mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp (영어 · 중국어 · 한국어)
모친 교실 (출산코스)		5월 · 8월 · 12월	스코야카 교류플라자 3층	9 : 15~9 : 30	참가비 : 200 엔 어프리카에서 예약 전화 또는 웹 예약 출산 코스: 출산 이야기, 임산부 체조 등 임산부 코스: 임신 중의 생활 방법, 임신 중 영양에 관한 이야기 등 육아 코스: 아기 인형 안기 체험, 목욕 체험 (희망자) 등
모친 교실 (임산부코스)	6월 · 9월 · 2월				
모친 교실 (육아코스)	※파트너, 조부모도 참가 가능	7월 · 10월 · 3월	스코야카 교류플라자 3층	9 : 15~9 : 30 (오전 개최분) 13 : 15~13 : 30 (오후 개최분)	참가비 : 한조 200 엔 웹 예약 어프리카에서 예약 ※실시일의 약 2 개월 전에 홍보지”오노조”(일본어) 및 ”Joe’s NEWS*(영어)”로 안내합니다.
속속 육아 교실 (부모교실)	임산부와 파트너	5월 · 7월 · 9월 · 11월 · 1월 · 3월		13 : 15~13 : 30	

※Joe’s NEWS (영어)

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/090/10920.html>



母子健康手帳アプリ「おおのじょう子育てナビ」



このアプリでは、妊娠中の健診記録や子どもの成長記録・予防接種のスケジュール管理ができ、ご家族でダウンロードすると、家族間で記録の共有が可能です。

また、母子健康手帳交付の面談・すこやか育児相談・母親教室・両親教室のオンライン予約ができ、プッシュ配信で市の子育て情報やイベントのお知らせなども届きます。

※外国語にも対応しています。通信費用はご自身の負担になります。

項目	対象者	実施日	会場	受付時間	備考
母子健康手帳交付	妊婦	月曜日～ 金曜日	こども家庭センター	9：00～ 16：00	中国語・英語・韓国語・ポルトガル語・フィリピン（タガログ）語、タイ語、ベトナム語、インドネシア語、スペイン語、ネパール語版の母子健康手帳を交付することができます。 ※予約日時は下記までお問い合わせください。アプリからも予約ができます。 ◆外国語での問い合わせ先 コミュニティ文化課 TEL：092-580-1876（英語） E-mail： shakai@city.onojo.fukuoka.jp （英語・中国語・韓国語）
母親教室 （お産コース）		5月・8月・12月	すこやか交流プラザ3階	9：15～ 9：30	アプリからの予約 お産コース：お産の話、妊婦体操など 妊婦コース：妊娠中の過ごし方、妊娠中の栄養の話など 育児コース：赤ちゃん人形の抱っこ体験、沐浴体験（希望者）など
母親教室 （妊婦コース）		6月・9月・2月			
母親教室 （育児コース）	※パートナー、祖父母も参加可能	7月・10月3月			
両親教室 （すくすく子育て教室）	妊婦とパートナー	5月・7月 9月・11月 1月・3月		13：15～ 13：30	アプリからの予約  ※実施日の約2ヶ月前に広報「大野城」（日本語）および「Joe's NEWS※」（英語）で案内します。



※Joe's NEWS（英語）

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/090/10920.html>

항 목	대상자	내 용	회 장
임산부를 위한 지원금급여· 임산부등 포괄 지원사업	임신 신고를 한 임산부 및 출산한 산모 (유산·사산을포함)	◆임산부를위한지원급여 (경제적지원) 아래와 같이 급부금 지급 ① 임신 신고 시 : 임신 1 회에 5 만엔 ②임신한 아이 인원수 신고시 (출생신고나, 유산, 사산후) : 아이 1 명에 5 만엔 (*다태의 경우는 인원수분 지급)  ◆임산부 포괄 상담지원사업(반주형상담지원) 임신 시부터등에게 다가가서 출산·육아 등의 전망을 세우기 위한 면담 등을 실시하여 필요한 지원으로 이어집니다. <면담시기> ①임신 신고시 ②임신 8 개월경 (양케이트 응답 후, 희망자 등과 면담) ③출생 신고 후 아기 방문시	어린이 가정센터
임산부 건강검진	임신을 신고한 임산부	임신신고때 “오노조시 임산부 건강검진 수진권” 을 교부합니다. 정해진 조사항목의 비용을 공금으로 부담합니다. (14 회분) . 타현 (사가현, 오이타현을 제외) 의 의료기관 등에서 건강검진을 받은 경우 사후 신청내용의 따라, 정해진 횟수·금액의 범위내에서 검진비용을 조성합니다. 신청기한은 최종 검진일부터 1 년이내입니다.	어린이 가정센터
임신 판정 진료 비용 조성	①진찰일에 오노조시에 주민 등록이 있고, 시읍면민세비과 세세대·생활보호세대 또는 동등한 소득 수준이다 ②시와 의료기관 등이 필요한 정보를 공유하는 것과 필요한 지원을 받는 것에 동의한다	◆조성액 임신 판정을 받기 위한 첫 회 산부인과 진찰 비용 (문진, 진찰, 소변 검사, 초음파 검사)를 조성합니다. 상한액은 10,000 엔입니다. 참고: 실제 지급 금액이 최대 금액보다 적은 경우 지급 금액을 지원합니다. 참고: 대상 경비는 보험 진료 외에서 진료일로부터 1 년 이내의 것에 한합니다. 참고: 임신 1 회 당 상한액 10,000 엔입니다. ◆신청기한 산부인과 의료기관에서 첫 진료를 받은 날로부터 1 년 이내	산부인과 의료기관 등
임산부 치과 검진	임산부·산모 (임신 중~출산 후 1 년 미만)	◆대상자 / 횟수 <임산부 치과 검진> 모자 건강 수첩을 교부 받은 임신 중인 분 / 임신 중에 1 회 <산모 치과 검진> 산후 1 년 미만인 분 / 산후 1 년 미만의 기간 1 회 ◆지참 품목 모자 건강 수첩, 보험증, 진찰권 (모자 건강 수첩 교부시에 배부)	시에서 지정한 치과 의료기관 ※ 반드시 예약을 해주세요
다태임산부 건강검진 비용 조성	다태 임산부	다태임신을 위해 “오노조시임산부 건강 검진 진찰권 (14 회)” 의 횟수보다 많은 임산부 건강검진이 필요한 분이 15 회 이상 임산부 건강검진을 받을 때의 건강검진 비용 (기본 건강검진분)을 조성합니다. 신청기간은 최종검진일부터 1 년이내입니다.	산부인과 의료기관 등

項目	対象者	内容	会場
妊婦のための支援給付・妊婦等包括相談支援事業	妊娠届出をした妊婦、出産した産婦(流産・死産を含む)	<p>◆妊婦のための支援給付(経済的支援) 下記のとおり給付金を支給</p> <p>①妊娠届出時:妊娠1回につき5万円 ②妊娠している子どもの数の届出時(出生届出後や流産・死産後):お子さん一人1人あたり5万円(※多胎の場合は、人数分給付)</p> <p>◆妊婦等包括相談支援事業(伴走型相談支援) 妊娠時から妊産婦等に寄り添い、出産・育児等の見通しを立てるための面談等を行い、必要な支援につなぎます。</p> <p>&lt;面談時期&gt;</p> <p>①妊娠届出時 ②妊娠8か月頃(アンケート回答後、希望者等に面談) ③出生届出後の赤ちゃん訪問時</p>	こども家庭センター
妊婦健康診査	妊娠届出をした妊婦	<p>妊娠届出時に『大野城市妊婦健康診査受診券』を交付します。決められた検査項目の費用を公費で負担します(14回分)。</p> <p>県外(佐賀県・大分県除く)の医療機関等で受診した場合、事後申請に基づき、決められた回数・金額の範囲内で健診費用を助成します。申請期限は最終受診日から1年以内です。</p>	こども家庭センター
妊娠判定受診費用の助成	<p>①受診日に大野城市に住民登録があり、市町村民税非課税世帯・生活保護世帯または同等の所得水準である</p> <p>②市と医療機関等が必要な情報を共有することや必要な支援を受けることに同意する</p>	<p>◆助成額 妊娠判定を受けるための初回産科受診費用(問診・診察・尿検査・超音波検査)を助成します。上限額は10,000円です。 注:上限額よりも実際の支払金額が少ない場合は、支払金額を助成します。 注:対象経費は、保険診療外で受診日から1年以内のものに限ります。 注:妊娠1回につき上限額10,000円です。</p> <p>◆申請期限 産科医療機関で初回受診した日から1年以内</p>	産科医療機関等
妊産婦歯科健診	妊婦・産婦(妊娠中～出産後1年未満)	<p>◆対象者/回数 〈妊婦歯科健診〉母子健康手帳の交付を受けた妊娠中の方/妊娠中に1回 〈産婦歯科健診〉産後1年未満の方/出産後1年未満の期間に1回</p> <p>◆持っていくもの 母子健康手帳、保険証、受診券(母子健康手帳交付時に配布)</p>	市が指定する歯科医療機関 ※必ず予約をしてください
多胎妊婦健康診査費用の助成	多胎妊婦	<p>多胎妊娠のため「大野城市妊婦健康診査受診券(14回)」の回数より多くの妊婦健診が必要な方が、15回以上の妊婦健診を受ける際の健診費用(基本健診分)を助成します。</p> <p>申請期限は、最終受診日から1年以内です。</p>	産科医療機関等

항 목	대상자	내 용	회 장
신생아 청각 검사	신생아 또는 생후 90 일 이내의 유아	<p>◆검사를 받는 방법 산부인과 의료기관 등에서 설명을 듣고 검사를 받으십시오.</p> <p>◆조성 방법 &lt;오노조시 위탁 의료기관에서 출산하는 경우&gt; 사전 배포한 “신생아 청각 검사 조성권”을 의료기관에 제출 &lt;오노조시의 위탁 의료기관 이외에서 출산하는 경우&gt; (페이지 41 에 계속) “신생아 청각 검사 조성권”은 위탁 의료기관 이외에는 사용할 수 없으므로 자기부담입니다. 나중에 신청함으로써 검사에 든 비용 (상한있음)을 조성합니다. 신청기한은 검사일로부터 1년 이내입니다.</p>	산부인과 의료기관 등
임산부 검진	산후 2 주~1 개월 정도 산후 얼마되지 않은 산모	<p>출산 직후 산모에 대한 건강검진을 무료로 받을 수 있습니다. (1 인당 2 회한도) 대상자에는 사산 및 유산한 사람도 포함됩니다. 타현등 위탁 이외의 의료기관에서 검진을 받고, 그 비용을 자기부담한 경우는 검사 비용을 조성합니다. (상한 있음) 신청기한은 최종검진일로부터 1년 이내입니다.</p>	산부인과 의료기관 등
1 개월 육아검진	생후 28 일 ~ 생후 6 주간이내	<p>생후 얼마 되지 않은 시기의 유아에 대한 건강검진을 무료로 받을 수 있습니다. 타현이나, 위탁의료기관이외에서 건강검진을 받고, 그 검진을 자기부담한 경우는 검진비용을 조성합니다. (상한 있음) . 신청기한은 검진일로부터 1년 이내입니다.</p>	산부인과 의료기관등
산후 케어 사업	<p>◆오노조시에 살고 있는 1 세 미만의 유아와 그 어머니 등으로, 산후 관리를 필요로 하는 것 (의료행위가 필요 없는 분)</p> <p>◆유산이나 사산을 경험하고 1 년 미만으로 심신의 상태가 좋지 않은 분</p>	<p>◆서비스 내용 수유나 목욕 등의 조언, 육아 상담, 엄마 등의 휴식·컨디션 관리 등</p> <p>◆서비스 유형 숙박형, 외래형, 방문형 (이용 일수는 총 7 일까지)</p> <p>◆이용방법 모자건강수첩 교부시에 “오노조시 산후케어사업 이용패스포트” 를 받고, 이용을 희망하는 시설에 예약을 하십시오. ※비과세, 생활보호대상자는 사전신청에 의해 무료로 됩니다.</p> <p>오노조시의 산후 관리 실시시설 이외에서 산후 관리를 받은 경우는, 지원을 받을 수 있습니다.</p>	산부인과 의료기관, 조산원

項目	対象者	内容	会場
新生児聴覚検査	新生児または生後90日以内の乳児	<p>◆検査の受け方 産科医療機関などで説明を受け、検査を受けてください</p> <p>◆助成方法 〈大野城市の委託医療機関で出産される場合〉 事前配布している『新生児聴覚検査助成券』を医療機関に提出 〈大野城市の委託医療機関以外で出産される場合〉 『新生児聴覚検査助成券』は委託医療機関以外では使用できないため、自己負担。後日申請することで検査にかかった費用（上限あり）を助成します。 申請期限は検査日から1年以内です。</p>	産科医療機関等
産婦健診	産後2週間～1か月などの産後間もない産婦	<p>出産後間もない時期の産婦に対する健康診査を無料で受けられます。（1人当たり2回が限度） 対象者には、死産及び流産した方も含みます。 県外等、委託外の医療機関で健診を受け、その健診を自己負担された場合は、健診費用を助成します（上限あり）。 申請期限は、最終受診日から1年以内です。</p>	産科医療機関等
1か月児健診	生後28日～生後6週間以内	<p>生後間もない時期の乳児に対する健康診査を無料で受けられます。 県外等、委託医療機関以外で健診を受け、その健診を自己負担された場合は、健診費用を助成します（上限あり）。 申請期限は、受診日から1年以内です。</p>	産科医療機関等
産後ケア事業	<p>◆大野城市にお住まいの1歳未満の乳児とその母親等で、産後ケアを必要とするもの（医療行為が必要ない方）</p> <p>◆流産や死産を経験し、1年未満で心身の不調がある方</p>	<p>◆サービス内容 授乳や沐浴などのアドバイス、育児相談、母親等の休息・体調管理など</p> <p>◆サービスの種類 宿泊型、通所型、訪問型（利用日数は合わせて7日間まで）</p> <p>◆利用方法 母子健康手帳交付時に『大野城市産後ケア事業利用パスポート』を受け取り、利用を希望する施設に予約してください。 ※非課税、生活保護世帯は、事前申請により無料になります。</p> <p>大野城市の産後ケア実施施設以外で産後ケアを受けた場合は、助成が受けられません。</p>	産科医療機関、助産院

## 모자의 건강

(문의처 : 어린이 가정센터 Tel 092-580-1978)

항 목	대상자	실시일	회 장	접수시간	비 고
영유아 건강검진	◆생후 4 개월 ◆1 세 6 개월 ◆5 세아 (2021 년 4 월 2 일 ~ 2022 년 4 월 1 일생)	◆10 개월 ◆3 세	지정의료기관 (3 세아는 스코야카교류플라자에서 집단 건강검진) ※대상자에게는 안내서를 송부합니다. ※5 세아검진의 상세한내용은 안내통지서를 참조하여 주십시오.		
영유아 치과검진	◆1 세 6 개월	◆3 세			
육아상담	영유아 보호자	매월 1 회	스코야카교류 플라자	9 : 30~ 10 : 30	전화예약 필요 ※실시일 · 예약 개시일은 아래로 문의하여 주십시오. 앱으로도 예약할 수 있습니다.  ◆외국어 문의처 커뮤니티문화과 TEL:092-580-1876 (영어) E-mail:shakai@city.onojo. fukuoka.jp (영어 · 중국어 · 한국어)
아기 방문	생후 4 개월 까지	보건사 · 조산사가 가정을 방문합니다.			



※Joe's NEWS (영어)

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/090/10920.html>

## 성인의 건강상담

(문의처 : 건강과 Tel 092-501-2222)

항 목	실시일	시간	비 고
건강 상담	매월 1 째주 월요일	13:30~16:00	전화예약 필요 ※실시일, 시간의 예약 개시일은 아래로 문의하여 주십시오. ◆외국어 문의처 커뮤니티문화과 TEL:092-580-1876 (영어) E-mail:shakai@city.onojo. fukuoka.jp (영어 · 중국어 · 한국어)
영양 상담	매월 2 째주 월요일		
마음 건강상담	매월 3 째주 월요일	13:40~15:30	
약 상담	6 월 · 7 월 · 9 월 · 10 월 · 11 월 · 3 월의 2 째주 화요일	13:30~16:00	

## 母子の健康

(窓口：こども家庭センター TEL 092-580-1978)

項目	対象者	実施日	会場	受付時間	備考
乳幼児健診	◆生後4カ月 ◆10カ月 ◆1歳6カ月 ◆3歳 ◆5歳児(2021年4月2日～2022年4月1日生)		指定医療機関		(3歳児はすこやか交流プラザで集団健診) ※対象者には案内を郵送します。  ※5歳児健診の詳細は案内通知をご覧ください。
乳幼児歯科検診	◆1歳6カ月 ◆3歳				
育児相談	乳幼児保護者	毎月1回	すこやか交流プラザ	9:30～10:30	電話予約要 ※実施日・予約開始日は下記までお問い合わせください。アプリからも予約ができます。  ◆外国語での問い合わせ先 コミュニティ文化課 TEL:092-580-1876 (英語) E-mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp (英語・中国語・韓国語)
赤ちゃん訪問	生後4カ月まで	保健師・助産師が家庭を訪問します。			



※Joe's NEWS (英語)

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/020/090/10920.html>

## 成人の健康相談

(窓口：健康課 TEL 092-501-2222)

項目	実施日	時間	備考
健康相談	毎月第1月曜日	13:30～16:00	電話予約要 ※実施日・時間の予約は下記までお問い合わせください。 ◆外国語での問い合わせ先 コミュニティ文化課 TEL: 092-580-1876 (英語) E-mail: shakai@city.onojo.fukuoka.jp (英語・中国語・韓国語)
栄養相談	毎月第2月曜日		
心の健康相談	毎月第3月曜日	13:40～15:30	
薬の相談	6月・7月・9月・10月・11月・3月の第2火曜日	13:30～16:00	

정기건강검진 · 건강도측정

(문의처 : 건강과 Tel 092-501-2222)

건강검진명	대상자	내 용	장 소
특정건강검진	40~74 세인 국민건강보험 가입자	혈액 검사, 소변 검사 등	개별 검진 : 지정의료기관 집단검진 : 스코야카 교류플라자 각 커뮤니티센터 미카사노모리초등학교
대장암 검진	40 세 이상	분변 잠혈 검사	
유방암 검진 (2 년에 한 번)	40 세 이상	맘모그라피 검사	
자궁경부암 검진 (2 년에 한 번)	20 세 이상	자궁 경부 세포 검사	
위암 검진	40 세 이상	위부 X 선 검사	집단 검진 : 스코야카교류플라자 각 커뮤니티센터 미카사노모리초등학교
	50 세 이상	위내시경 검사 (2 년에 한 번)	지정의료기관
일반 검진	20~39 세	혈액 검사, 소변 검사 기타	집단 검진 : 스코야카교류플라자 각 커뮤니티센터 미카사노모리초등학교
폐암 검진 · 결핵 검진	폐암 검진 : 40 세 이상 결핵 검진 : 65 세 이상	흉부 X 선 검사	
전립선암 검진	50 세 이상	혈액 검사	
골다공증 검진	40 · 45 · 50 · 55 · 60 · 65 · 70 세	전완부 X 선 검사	
치과 검진	20 · 30 · 40 · 50 · 60 · 70 세	치주조직 검사	
건강도측정	40 세 이상	신체 측정, 운동 기능 측정, 근력 측정, 체조 지도 등 ※1년 이내의 건강 검진 결과가 필요함	스코야카교류플라자

※건강검진의 일정, 검진 및 검사 비용은 오노조시 홈페이지, 혹은 ‘건강 팸플릿(일본어)’ 을 참조하여 주십시오.

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s050/010/011/120/7497.html> (일본어)



定期健（検）診・健康度測定

（窓口：健康課 Tel.092-501-2222）

健（検）診名	対象者	内容	会場
特定健診	40～74歳の 国民健康保険加入者	血液検査、尿検査ほか	個別検診：指定医療機関 集団検診：すこやか交流プラザ、各コミュニティセンター、御笠の森小学校
大腸がん検診	40歳以上	便潜血検査	
乳がん検診 （2年に1度）	40歳以上	マンモグラフィ	
子宮頸がん検診 （2年に1度）	20歳以上	頸部細胞診	
胃がん検診	40歳以上	胃部X線検査	集団検診：すこやか交流プラザ、各コミュニティセンター、御笠の森小学校
	50歳以上	胃内視鏡検査 （2年に1度）	指定医療機関
一般健診	20～39歳	血液検査、尿検査ほか	集団検診：すこやか交流プラザ、各コミュニティセンター、御笠の森小学校
肺がん検診・ 結核検診	肺がん検診：40歳以上 結核検診：65歳以上	胸部X線検査	
前立腺がん検診	50歳以上	血液検査	
骨粗しょう症検診	40・45・50・55・ 60・65・70歳	前腕部X線検査	
歯科検診	20・30・40・50・ 60・70歳	歯周組織検査	指定医療機関
健康度測定	40歳以上	身体測定、運動機能測定、筋力測定、体操指導ほか ※1年以内の健診結果が必要です。	すこやか交流プラザ

※健康診断の日程、健（検）診料金は、大野城市ホームページ、もしくは「健康パンフレット（日本語）」をご覧ください。

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s050/010/011/120/7497.html>（日本語）



# 복 지 • 육 아

## 아동·모자의 복지제도

항 목	내 용	문의처	비 고
보육소 (원)	보호자가 일 등 때문에 영유아를 가정에서 보육할 수 없는 경우에 아이를 맡아 돌봅니다. 보육소는 18 곳 (그 중 2 곳은 3 세 미만 아동을 대상으로 한 소규모 보육 사업소)가 있고, 그 중 4 곳에서 일시 보육을 실시하고 있습니다.		◎일시보육이 가능한 보육원 ◆오토가나보육원 ◆미나미가오카보육원 ◆노조미애아원 ◆리즈무보육원 ※입소상황은 각 유치원 및 보육원에 문의해 주십시오.
닌테이 고도모엔 (인정 어린이집)	교육과 보육을 일체적으로 시행하는 유치원과 보육소(탁아소) 두 가지 기능을 겸한 시설입니다. 시내에는 3 개 인정 어린이집이 있습니다.	육아지원과 Tel 092-580-1864	신청 방법 등에 대해서는 보육원 부분은 육아 지원과, 유치원 부분은 각 유치원에 직접 문의 하십시오.
유치원	소학교(초등학교) 취학 전의 유아를 맡아 교육을 제공하는 시설입니다. 시내에는 6 개 유치원이 있습니다.		신청 방법 등에 대해서는 각 유치원에 직접 문의하십시오.
병아(病児)데이 케어 룸 오노조	병이나 부상으로 아이가 보육소나 학교에 갈 수 없을 때, 병원 내의 전용 시설에서 일시적으로 맡습니다. ※사전 등록이 필요합니다.		무료 ※주민표가 후쿠오카 현 외의 사람은 1 회 2,000 엔
아동수당	일본에 주민등록이 되어 있으며 고등학교 졸업 전 (18 세가 된 후 첫 3 월 31 일까지) 의 자녀를 양육하고 있는 사람에게 지급합니다.		
아동부양수당	부모의 이혼이나 부(모)친의 사망 등 때문에 부(모)친과 같은 생계를 영위하지 않는 자녀 (18 세가 된 후 돌아오는 3 월 31 일까지, 장애아동은 20 세가 되는 월말까지) 를 양육 하고 있는 사람에게 지급합니다.	육아지원과 Tel 092-580-1862	소득제한 있음
특별아동부양수당	정신 또는 신체에 중증도 이상의 장애가 있는 20 세 미만의 아동을 양육하고 있는 사람에게 수당을 지급합니다.		장애 정도에 따라 수당액이 달라집니다. ※소득 제한이 있습니다.
모자·부자, 과부(寡婦) 복지자금	편부모가정과 과부(寡婦)의 생활 안정과 아동복지의 향상을 시키기 위해 각종 자금을 대출합니다.		
란도셀 클럽 (방과후 아동보육원)	방과 후 시간에 각 초등학교의 특별교실 및 전용 시설(10 곳)에서 아동을 돌봅니다. ※자세한 내용은 시 홈페이지의 “란도셀 클럽 이용 안내서” 를 확인하시기 바랍니다.	학교·지역연계 과 Tel 092-580-1911	G 등록 ... 이용 요건 있음, 정원 없음 R 등록 ... 이용 요건 없음, 정원 있음
육아 세대 홈헬프 서비스	임산부 또는 18 세 미만의 자녀가 있어 가사나 육아를 수행하기 어려운 가정을 방문지원원이 방문하여 가사 및 육아 지원을 실시합니다.	어린이 가정센터 Tel 092-580-1964	1 시간당 사용자 부담액 · 생활보호세대 : 무료 · 시읍면민세비과세대대 : 300 엔 · 소득할 년액이 77,101 엔 미만인 가구 : 500 엔 · 상기 이외의 세대 : 700 엔 ※1 시간 단위로 1 회 2 시간, 하루 2 회. 한 달에 8 일까지. ※이용할 경우에는 사전 등록이 필요합니다.

# 福祉・子育て

## 児童・母子の福祉制度

項目	内容	窓口	備考
保育所	保護者が仕事などのため乳幼児を家庭で保育することができない場合に、子どもを預かります。保育所は18カ所（うち2カ所は3歳未満児を対象とした小規模保育事業所）あり、そのうち4カ所で一時保育を行っています。	子育て支援課 TEL 092-580-1864	一時保育を行う保育所 ・乙金保育園 ・南ヶ丘保育園 ・のぞみ愛児園 ・リズム保育園 ※受入状況は各園に問い合わせてください。
認定こども園	教育と保育を一体的に行う、幼稚園と保育所の両方の機能を併せ持った施設です。市内には3カ所の認定こども園があります。		申込方法等については、保育所部分は子育て支援課に、幼稚園部分は園に直接問い合わせてください。
幼稚園	小学校就学前の幼児を預かり、教育を提供する施設です。市内には6カ所の幼稚園があります。		申込方法等については、園に直接問い合わせてください。
病児デイケア ルーム大野城	病気やケガで子どもが保育所や学校に行けない時、病院内の専用施設で一時的に預かります。 ※事前登録が必要です。		無料 ※住民票が福岡県外の方は1回2,000円
児童手当	日本国内に住所があって、高校修了前（18歳到達後の最初の3月31日まで）の児童を養育している人に手当を支給します。	子育て支援課 TEL 092-580-1862	
児童扶養手当	父母の離婚や父（母）の死亡などのため、父（母）と生計が一緒でない児童（18歳到達後の最初の3月31日まで、障がい児は20歳到達月の月末まで）を養育している人に手当を支給します。		所得によって手当額が変わります。
特別児童扶養手当	精神または身体に中程度以上の障がいがある20歳未満の児童を養育している人に手当を支給します。		障がいの程度によって手当額が変わります。 ※所得制限があります。
母子・父子および寡婦福祉資金	ひとり親家庭と寡婦の生活の安定とその子どもの福祉の向上を図るため、各種資金の貸付を行っています。		
ランドセルクラブ	放課後の時間に各小学校の特別教室や専用施設（10カ所）で児童を預かります。 ※詳細は市ホームページの「ランドセルクラブ利用の手引き」を確認してください。	学校・地域連携課 TEL 092-580-1911	G 登録…入所要件あり、定員なし R 登録…入所要件なし、定員あり
子育て世帯ホームヘルプサービス	妊婦または18歳未満の子どもがいる家事や育児を行うことが難しい家庭を訪問支援員が訪問し、家事や育児の支援を行います。	こども家庭センター TEL 092-580-1964	1時間あたりの利用者負担額 ・生活保護世帯：無料 ・市町村民税非課税世帯：300円 ・所得割年額が77,101円未満の世帯：500円 ・上記以外の世帯：700円 ※1時間単位で1回2時間まで。1日に2回まで。1か月に8日まで。 ※利用する場合は事前の登録が必要です。

항 목	내 용	문의처	비 고
어린이 치료 교육 지원 센터	운동이나 집단 속에서의 적응, 언어 발달등에 배려·지원이 필요한 어린이와 그 보호자에게 치료 교육·상담 등을 하고 있습니다.	어린이 치료 교육 지원 센터 Tel 092-582-2760	이용을 희망하시는 경우는, 첫 면접의 예약을 해주십시오.
육아 단기 지원사업(쇼트 스테이, 야간 보호)	보호자의 질병이나 육아 피로, 출산이나 간호, 관혼상제나 출장 등으로 아이를 양육하는 것이 일시적으로 곤란해진 경우에, 아동 복지시설 등에서 일정 기간 말합니다.	어린이 가정센터 Tel 092-580-1964	신청 방법 등에 대해서는, 어린이 가정센터에 직접 문의해 주십시오.
육아단기지원사업 (부모자녀 쇼트 스테이)	육아에 의한 피로가 있어 휴식을 희망하고 있거나, 또는 아동의 양육 방법이나 관계 방법에 대해서 고민하고 있는 보호자가 부모와 자식이 숙박하면서 상담 지원을 받을 수 있습니다. 부모와 아이, 양쪽의 케어를 하는 사업입니다.	어린이 가정센터 Tel 092-580-1964	신청 방법 등에 대해서는, 어린이 가정센터에 직접 문의해 주십시오.
육아응원 플로어	육아의 고민이나 불안한 것을 상담을 받거나 놀이를 통한 친구 만들기 지원을 합니다.	레이와 어린이 정보 센터 Tel 092-573-8219	스코야카 교류플라자 3층
어린이상담 센터 ※	18 세까지의 자녀의 가정, 학교 생활, 심신 발달, 문제행동, 왕따, 학대, 육아 등의 상담을 받습니다.	Tel 092-585-2460	오노조시청 2층
오야코 살롱	영유아와 보호자가 자유롭게 놀 수 있는 방이나 육아에 관한 정보가 있습니다.	레이와 어린이 정보 센터 Tel 092-501-3339	스코야카 교류플라자 1층
패밀리 서포트센터※	지역에서 자녀를 맡기거나 (오네가이 회원) 맡거나 (오타스케 회원) 하는 상호원조활동을 합니다.	Tel 092-589-8088	회원제
패밀리 교류센터 ※	육아하고 있는 사람의 교류나 휴식장소를 제공합니다.	Tel 092-596-1888	
조산 히로바 ※ (육아정보광장)	영유아과 보호자가 자유롭게 놀 수 있는 곳을 제공합니다.	아동·청년정책과 Tel 092-580-1912	각 커뮤니티 센터에서 실시

※ 이용시간과 휴관일 등에 대해서는 커뮤니티문화과과로 문의하여 주십시오.

092-580-1876 (영어는 대응 가능)

E-mail : shakai@city.onojo.fukuoka.jp



項目	内容	窓口	備考
子ども療育支援センター	運動面や集団の中での適応、ことばの発達などに配慮・支援が必要な子どもとその保護者に療育・相談などを行っています。	子ども療育支援センター Tel 092-582-2760	利用を希望される場合は、初回面接の予約を行ってください。
子育て短期支援事業（ショートステイ、トワイライトステイ）	保護者の疾病や育児疲れ、出産や看護、冠婚葬祭や出張などで子どもを養育することが一時的に困難になった場合に、児童福祉施設で一定期間預かります。	こども家庭センター Tel 092-580-1964	申込方法等については、こども家庭センターに直接問い合わせてください。
子育て短期支援事業（親子ショートステイ）	育児による疲労があり休息を希望している、または児童の養育方法や関わり方について悩んでいる保護者が親子で宿泊しながら相談支援を受けることができます。 親と子、両方のケアを行う事業です。	こども家庭センター Tel 092-580-1964	申込方法等については、こども家庭センターに直接問い合わせてください。
子育て応援フロア	子育ての悩みや不安についての相談を受けたり、遊びを通じた友達づくりの手伝いをしたりしています。	れいわ子ども情報センター Tel 092-573-8219	すこやか交流プラザ3階
子ども相談センター ※	18歳までの子どもの家庭・学校生活・心身の発達・問題行動や虐待・育児などの相談を受け付けています。	Tel 092-585-2460	市役所2階
親子サロン	乳幼児とその保護者が自由に遊べるサロンや子育てに関する情報があります。	れいわ子ども情報センター Tel 092-501-3339	すこやか交流プラザ1階
ファミリー・サポート・センター ※	地域で子どもを預けたり（おねがい会員）、預かったり（おたすけ会員）する相互援助活動を行っています。	Tel 092-589-8088	登録制
ファミリー交流センター ※	子育て中の人との交流や憩いの場を提供しています。	Tel 092-596-1888	
ぞうさんひろば ※	就学前の親子が自由に遊べるスペースを提供しています。	こども・若者政策課 Tel 092-580-1912	各コミュニティセンターで実施

※ 利用時間・閉館日等については、コミュニティ文化課までお問い合わせください。

TEL：092-580-1876（英語のみ）

E-mail：shakai@city.onojo.fukuoka.jp



**장애아동 복지제도**

항 목	문의처	비 고
장애아동 통소지원	복지서비스과 Tel 092-580-1852	자세한 것은 복지서비스과 창구에 설치되어 있는 전단지 “하 바타키” (일본어)를 참조해 주십시오.
경도·중등도 난청 아동 보청기 구입비 보조		
자립지원의료(육성의료, 정신 통원 의료)		



## 障がい児の福祉制度

項目	窓口	備考
障害児通所支援	福祉サービス課 TEL 092-580-1852	詳しくは、福祉サービス課 窓口で配付している冊子 (はばたき)(日本語)を参 照してください。
軽度・中等度難聴児補聴器購入費助 成		
自立支援医療(育成医療、精神通院 医療)		



**고령자 복지제도**

항 목	문의처	비 고
고령자의 간호나 서비스에 관한 상담	기간(基幹)형지역포괄지원센터 Tel 092-501-2306 주오지구지역포괄지원센터 Tel 092-595-6802 히가시지구지역포괄지원센터 Tel 092-504-5858 미나미지구지역포괄지원센터 Tel 092-589-2632 기타지구지역포괄지원센터 Tel 092-501-3838	
식사배달서비스 영양복지용품(종이거저귀)수급서비스 복지전화 설치 안심 마도카 (고령자 ICT 돌봄) 사업 미츠케테 마도카 (고령자 수색신원 확인) 사업 고코다요 마도카 (고령자 등 수색 위치 검색) 사업 고령자의 불연성 쓰레기 등의 호별 수집 사업	건강장수과 Tel 092-580-1859	자세한 것은 오노조시 홈페이지를 참조하여 주십시오. <a href="https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s047/030/040/050/020/1690.html">https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s047/030/040/050/020/1690.html</a> (일본어)
주택개조비 보조	영양복지지원과 Tel 092-580-1860	



高齢者の福祉制度

項目	窓口	備考
高齢者の介護やサービスに関する相談	基幹型地域包括支援センター TEL 092-501-2306 中央地区地域包括支援センター TEL 092-595-6802 東地区地域包括支援センター TEL 092-504-5858 南地区地域包括支援センター TEL 092-589-2632 北地区地域包括支援センター TEL 092-501-3838	
配食サービス	すこやか長寿課 TEL 092-580-1859	詳しくは、大野城市ホームページを参照してください。 <a href="https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s047/030/040/050/020/1690.html">https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s047/030/040/050/020/1690.html</a> (日本語)
介護用品(紙おむつ)給付サービス		
福祉電話設置		
あんしんまどか(高齢者 ICT 見守り)事業		
みつけてまどか(高齢者検索身元確認)事業		
ここだよまどか(高齢者等検索位置検索)事業		
高齢者等不燃ごみ等戸別収集事業		
住宅改造費助成	介護支援課 TEL 092-580-1860	



**장애인의 복지제도**

종 류	문의처	비 고
장애복지서비스	복지서비스과 Tel 092-580-1852	자세한 것은 복지과 창구에 설치되어 있는 전단지 “하바타키” (일본어)를 참조해 주십시오.
지역생활지원사업		
보조장구비용 수급		
배식서비스		
종이기자귀수급 서비스		
재택 산소요법자 전기요금 보조		
주택개조비 보조		
자립지원의료(갱생의료, 정신통원의료)		

**고령자·장애인의 수당**



수당 종류	내용	창구	비 고
집에서 누워지내는 고령자 등 간호수당	질병 때문에 누워지낼 수밖에 없는 65 세 이상의 사람과 치매에 걸린 사람을 가정에서 6 개월 이상 계속 해서 간호를 하고 있는 사람에게 지급합니다.	건강장수과 Tel 092-580-1859	자세한 것은 오노조시 홈페이지를 참조하여 주십시오. <a href="https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s047/030/040/050/020/1690.html">https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s047/030/040/050/020/1690.html</a> (일본어)
외국인고령자 복지수당	주민기본대장에 기록(주민등록)이 되어 있으며 시내에 거주하고 있는 외국인 고령자에게 지급합니다.		대상자는 1926 년 4 월 1 일 이전에 출생한 사람
특별장애인 수당	20 세 이상의 재택 중증 장애인으로 일상생활에서 항상 간호를 필요로 하는 사람에게 지급합니다.		소득제한 있음
장애아동 복지수당	20 세 미만의 중증장애가 있는 아동이며 일상생활에서 항상 간호를 필요로 하는 사람에게 지급합니다.		
오노조시 중증장애인 수당	재택 중증장애인이며 특별 장애인수당, 장애아동복지수당을 수급하지 않은 분에게 지급합니다.	복지서비스과 Tel 092-580-1852	
오노조시 중증장애아동(인)수당	중증장애 아동(인)을 재택 간호를 평상시에 하고 있는 분에게 지급합니다.		대상자는 1962 년 1 월 1 일 이전에 출생한 사람 소득제한이외에 1982 년 1 월 1 일 이전에 첫검진일이 있는 중증도의 장애가 있는 등의 조건이 있습니다.
외국인장애인 복지수당	주민등록이 되어 있으며 시내에 거주하는 외국인 장애인에게 지급합니다.		
특별아동 부양수당	정신 또는 신체에 중증도 이상의 장애가 있는 20 세 미만의 아동을 양육하고 있는 사람한테 수당을 지급합니다.	육아지원과 Tel 092-580-1862	장애 정도에 따라 수당액이 달라집니다. ※소득 제한이 있습니다.

## 障がい者の福祉制度

種 類	窓 口	備 考
障害福祉サービス	福祉サービス課 TEL 092-580-1852	詳しくは、福祉課窓口で配付している冊子「はばたき」（日本語）を参照してください。
地域生活支援事業		
補装具費の給付		
配食サービス		
紙おむつ給付サービス		
在宅酸素療法者電気料金助成		
住宅改造費助成		
自立支援医療（更生医療、精神通院医療）		

## 高齢者・障がい者・障がい児の手当



手当の種類	内 容	窓 口	備 考	
在宅寝たきり高齢者等介護手当	病気で寝たきりとなった65歳以上の人と認知症のある人を家庭で6カ月以上継続して介護している人に支給します。	すこやか長寿課 TEL 092-580-1859	詳しくは、大野城市ホームページを参照してください。 <a href="https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s047/030/040/050/020/1690.html">https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s047/030/040/050/020/1690.html</a> （日本語）	
外国人高齢者福祉手当	住民基本台帳に記録され、市内に居住している外国人の高齢者に支給します。		対象者は1926年4月1日以前に生まれた人	
特別障害者手当	20歳以上の在宅の重度障がい者で、日常生活で常に介護を必要とする人に支給します。	福祉サービス課 TEL 092-580-1852	所得制限あり	
障害児福祉手当	20歳未満の重度の障がいのある児童で、日常生活で常に介護を必要とする人に支給します。			
大野城市重度障がい者手当	在宅の重度の障がい者で、特別障害者手当や障害児福祉手当を受給していない人に支給します。			
大野城市重度障がい児（者）介護手当	重度の障がい児（者）を在宅で常時介護している人に支給します。			
外国人障がい者福祉手当	住民基本台帳に記録され、市内に居住している外国人の障がい者に支給します。			・対象者は1962年1月1日以前に生まれた人 所得制限のほか、1982年1月1日以前に初診日がある重度の障がい者を有することなどの要件があります。
特別児童扶養手当	精神または身体に中程度以上の障がいがある20歳未満の児童を養育している人に手当を支給します。			子育て支援課 TEL 092-580-1862

**장애인과 장애아동을 위한 시설 및 서비스 ·사회복지협의회 서비스**

시설 · 서비스	내 용	비 고		
오노조시 장애인지원센터 마도카 · 유이팔	시내에 살고 있는 장애인에 대하여 자립에 필요한 생활 간호(요양), 취업계속지원 B형 등을 제공합니다.	Tel 092-596-5560		
어린이요양 지원센터	운동이나 집단 속에서의 적응, 언어 발달등에 배려 · 지원이 필요한 어린이와 그 보호자에게 치료 교육 · 상담 등을 하고 있습니다.	Tel 092-582-2760 <장소> 스코야카교류플라자 이용을 희망하시는 경우는, 첫 면접의 예약을 해주십시오.		
사회복지협의회 서비스	리프트 차량 운행 사업	보행이 어려워 휠체어를 사용하는 분이나 와상 상태에 있는 분을 리프트 차량으로 왕복 이동을 지원해 드립니다.	사전에 방문 조사를 실시하여 등록 (연도별 갱신) 비용: 무료 Tel 092-572-7700 (평일 8:30~17:00)	
	핸디캡(장애인용 특장차량) 대여사업	휠체어 등을 사용하지 않으면 보행이 어려운 분을 대상으로, 휠체어에 탄 채로 탑승할 수 있는 핸디캡 차량 (경형 자동차) 을 대여해 드립니다.		
	휠체어 대여	보행이 어려운 분을 대상으로 단기간 휠체어를 대여해 드립니다.		대여 기간: 3개월 이내 비용: 무료
	전동 침대 대여	일어나기 어려운 분을 대상으로 단기간 전동 침대를 대여해 드립니다.		Tel 092-572-7700 (평일 8:30~17:00)
	볼런티어센터 (자원봉사자센터)	각종 자원봉사자의 상담창구		Tel 092-572-5529 (평일 8:30~17:00)



▲오노조시 장애인지원센터 “마도카 · 유이팔”▲



▲이송서비스 리프트카▲



▲장애인용 특장차량 대여사업 핸디캡▲

障がい者や障がい児のための施設及びサービス・社会福祉協議会のサービス

施設・サービス	内 容		備 考
大野城市障がい者支援センター まどか・ゆいばる	市内に住んでいる障がい者に対し、自立に必要な生活介護、就労継続支援 B 型等を提供します。		Tel092-596-5560
子ども療育支援センター	運動面や集団の中での適応、ことばの発達などに配慮・支援が必要な子どもとその保護者に療育・相談などを行っています。		Tel 092-582-2760 ＜場所＞ すこやか交流プラザ 利用を希望される場合は、初回面接の予約を行ってください。
社会福祉協議会のサービス	リフトカー運行事業	歩行が困難で車いすを使用している方や寝たきりの状態にある方をリフトカーで送迎します。	事前に訪問調査を行い登録（年度更新） 費用：無料 Tel 092-572-7700 （平日 8:30～17:00）
	ハンディキャブ貸出事業	車いすなどを使用しなければ歩行が困難な方に、車いすのまま乗ることができるハンディキャブ（軽自動車）を貸出します。	
	車いすの貸出し	歩行が困難な方に、短期間車いすを貸出します。	貸出し期間： 3ヶ月以内 費用：無料 Tel 092-572-7700 （平日 8:30～17:00）
	電動ベッドの貸出し	起き上がりが困難な方に短期間電動ベッドの貸出しをします。	
	ボランティアセンター	各種ボランティアの相談窓口	Tel 092-572-5529 （平日 8:30～17:00）



▲大野城市障がい者支援センター まどか・ゆいばる▲



▲移送サービス リフトカー▲

▲ハンディキャブ貸出事業 ハンディキャブ▲

# 긴 급 시

## 사건·사고 등

교통사고, 범죄, 도난을 당했을 때   **TEL 110** (경찰서)  
 ※교통사고가 났을 때는 작은 사고라도 110 번으로 신고하거나, 근처의 경찰서나 지구대로 연락합니다.



## 화재·큰 부상·응급환자 등

화재 신고나 구급차를 부르고 싶을 때   **TEL 119** (소방서)  
 ※구급차는 가벼운 질환이나 상처의 경우는 이용할 수 없으므로 택시나 자가용으로 병원에 가 주십시오. 병원에 갈 때는 현금과 의료보험증을 준비합니다.  
 ※일본에서는 구급차 이용이 무료입니다.



## 공중전화에서 걸려면...

- ◎회색 전화기에서 : 수화기를 들고 “110” 또는 “119” 를 누릅니다.
  - ◎녹색 전화기에서 : 수화기를 들고 전화기 전면의 빨란 버튼(SOS)가 있으면 먼저 누르고 “110” 또는 “119”를 누릅니다.  
 (버튼이 없으면 그대로 번호를 누릅니다.)
- ※긴급시의 “110” 과 “119” 는 동전이나 공중전화카드가 없어도 걸 수 있습니다.

## 신고의 예

### 사건·사고 110...

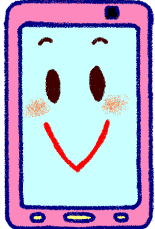
- ◎교통사고 때……“Jiko desu(사고입니다)”
- ◎도난당했을 때……“Dorobou desu(도둑입니다)”

### 화재·큰 부상·응급환자 119...

- ◎화재 때……“Kaji desu(화재입니다)”
- ◎큰 부상 때……“Ookega desu”  
 (큰 부상입니다)”
- ◎급환 때………Kyubyou desu(급환입니다)

### 정보를 전할 때

- ◎Jusho wa (주소는) \_\_\_\_\_ desu.
- ◎Namae wa (이름은) \_\_\_\_\_ desu.
- ◎Denwa bango wa (전화번호는) \_\_\_\_\_ desu.



# 緊急時

## 事件・事故など

交通事故や犯罪、盗難にあったとき **TEL 110**（警察署）  
※交通事故の場合は、どんな小さな事故でも 110 番するか、  
近くの警察署や交番に連絡しましょう。



## 火災・大けが・急病など

火事の通報や救急車を呼びたいとき **TEL 119**（消防署）  
※救急車は、軽い病気やけがのときは利用できませんので、タクシーか自家用車で病院に  
移動してください。病院に行くときは、現金と健康保険証を準備しましょう。  
※日本では、救急車の利用は無料です。



## 公衆電話からかけるには…

- ◎灰色の電話から：受話器をあげて「110」または「119」をダイヤル
  - ◎緑色の電話から：受話器をあげて、電話機前面に赤いボタン（SOS）があれば押してから、「110」または「119」をダイヤル  
（ボタンがなければ、そのまま番号をダイヤル）
- ※緊急時の「110 番」と「119 番」は、硬貨やテレホンカードがなくてもかけることができます。

## 通報例

### 事件・事故 110...

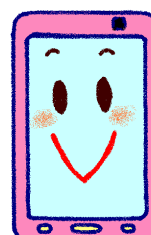
- ◎交通事故のとき……「事故です」
- ◎盗難にあったとき…「泥棒です」

### 火災・大けが・急病 119...

- ◎火事の時………「火事です」
- ◎大けがの時………「大けがです」
- ◎急病の時………「急病です」

### 情報を伝える

- ◎住所は、 \_\_\_\_\_ です。
- ◎名前は、 \_\_\_\_\_ です。
- ◎電話番号は、 \_\_\_\_\_ です。





# 相 談

相談内容	相談先	電話番号	受付時間	対応言語	相談形態
生活一般	大野城市国際交流協会	092-580-1812	原則 月・火・木・金 10:00~16:00	日・英	電話・ 面接
	FUKUOKA IS OPEN センター総合受付窓口 (アクロス福岡3階)	0120-279-906 (相談無料)	月~金、第3日曜・ 第4土曜(祝日・年末 年始を除く) 10:00~17:00	日・英・ 中・韓ほか 20言語	電話・ 面談・ オンライン・ メール
	グローバルライフサポートセンター	092-283-8880	月~金(土・日・祝日 を除く) 9:00~17:00	日・英 中・韓 比・ベトナム 語	電話
生活一般 DV	NPO 法人 エンパワメント福岡	070-5698-7416	平日 10:00~17:00 ◆対応言語 日・英(その他の言語については、 お問い合わせください。)		電話・ 面接
	アジア女性センター (アジア・ウィメンズ・ センター)	092-513-7333	◆日本語・英語 月~金 9:00~17:00 ※その他の言語については、事前に お問い合わせください。多言語 LINE 相談もできます。		電話
	一般社団法人社会的包摂サポ ートセンター(よりそいホッ トライン)	0120-279-338 (通話料無料)	◆日本語 24時間受付 ◆外国語 10:00~22:00 ※曜日・時間帯によって対応言語が 異なります。		電話
在留手続 き等	福岡出入国在留管理局 外国人在留総合インフォメー ションセンター	0570-013904	月~金 8:30~17:15	日・英 中・韓 西	電話・ 面接
	福岡県行政書士会 〈会場〉 アクロス福岡3階こくさいひ ろば	092-725-9200	第1月曜 16:30~18:00 第4土曜 13:00~15:30	日・英 中・韓 日・英 中	面接
	(公財)福岡よかトピア国際 交流財団	092-262-1799	第2日曜 13:00~16:30 (受付は15:30で 締め切ります。)	日・英・ 中(その他の 言語につい ては事前に お問い合わせ ください。)	面接

※対応言語 日……日本語 英……英語 中……中国語 韓……韓国語  
西……スペイン語 比……フィリピン語



상담내용	상담처	전화번호	접수시간	대응언어	상담형태
의료정보	후쿠오카현의료정보센터	092-471-0099 #7119	24 시간 접수	일	전화
	후쿠오카 국제의료 서포트 센터	092-286-9595	24 시간 접수	일·영 중·한 기타 21 개 언어	전화
법률상담	후쿠오카현변호사회 외국인무료법률상담	092-737-7555	◆예약시간 (공휴일 제외) 2째주 금요일 : 10:00~13:00 (일·중) 4째주 금요일 : 10:00~13:00 (일·영·중) 기타 월~금 : 10:00~16:00 (일) ◆상담일 2·4째주 금요일 (공휴일 제외)13:00~16:00		면담 (예약 필요)
	(공재)후쿠오카 요카토피아 국제교류재단	092-262-1799	개최일(예약 필요) 첫째주 토요일 3째주 수요일	필요에 따라 통역사 대기.예약할 때 신청.	면담
인권상담	FUKUOKA IS OPEN 센터 종합상담창구 (아크로스 후쿠오카 3층)	0120-279-906 (상담무료)	월~금, 제 3 일요일, 제 4 토요일 (공휴일, 연말연시 제외) 10:00~17:00	일·영 중·한 기타 24 개 언어	전화, 면담, 온라인, 이메일
	법무성 외국어 인권상담 다이얼	0570-090-911	월~금(공휴일· 연말연시 제외) 9:00~17:00	중·영·한· 스페인어· 필리피노어· 포르투갈어· 베트남어·네팔어· 인도네시아어· 태국어	전화
(이 전화는 민간 타언어 전화통역서비스 제공사업자로 접속되며, 법무국, 지방법무국으로 연결이 됩니다.)					
노동상담	외국인노동자 상담코너 (후쿠오카노동국 감독과내)	092-411-4862	◆일본어 월~금 ◆영어 화요일, 2·4째주 목요일 (월 4회) 9:00~16:00 ※면담을 희망할 경우는 미리 전화를 하여 주십시오.		전화 면담
유학생의 생활상담 (취직 등)	후쿠오카현 유학생서포트센터 운영협의회	092-725-9201	10:00~19:00 0 ◆휴관일 12월 29일~1월 3일	일·영 중·한	전화 면담
심리상담	(공재)후쿠오카 요카토피아 국제교류재단	092-262-1799	◆월요일 8:45~17:45 ◆화요일 8:45~11:45 ◆목요일 8:45~12:45 ※상담 시간은 1회 60분까지(예약 필요)	일·영	면담

※대응언어 일.....일본어 영.....영 어  
중.....중국어 한.....한국어



相談内容	相談先	電話番号	受付時間	対応言語	相談形態
医療情報	福岡県救急医療情報センター	092-471-0099 #7119	24 時間体制	日	電話
	ふくおか国際医療サポートセンター	092-286-9595	24 時間体制	日・英 中・韓ほか 21 言語	電話
法律相談	福岡県弁護士会 外国人無料法律相談	092-737-7555	◆予約受付（祝祭日を除く） 第2金曜日： 10:00～13:00（日・中） 第4金曜日： 10:00～13:00（日・英・中） その他の月～金： 10:00～16:00（日） ◆相談日 第2・4金曜（祝祭日を除く） 13:00～16:00		面接 (要予約)
	(公財) 福岡よかトピア国際 交流財団	092-262-1799	開催日(要予約) 第1土曜 第3水曜	必要に応じて通訳手 配。予約時 に依頼。	面談
人権相談	FUKUOKA IS OPEN セ ンター総合受付窓口 (アクロス福岡3階)	0120-279-906 (相談無料)	月～金、第3日曜・ 第4土曜(祝日・年末 年始を除く) 10:00～17:00	日・英・ 中・韓ほか 24 言語	面談・電 話・オンラ イン・メー ル
	法務省 外国語人権相談ダ イヤル	0570-090-911	月～金(祝日・年末年 始を除く) 9:00～17:00	中・英・韓・ 西・比・ポ ルトガル 語・ベトナム 語・ネパ ール語・イ ンドネシア 語・タイ語	電話
(この電話は民間の多言語電話通訳サービス提供事業者に接続の上、法務局・地方法務局につながります。)					
労働相談	外国人労働者相談コーナー (福岡労働局監督課内)	092-411-4862	◆日本語 月～金 ◆英語 火曜 第2・4木曜 (月4回) 9:00～16:00 ※面談を希望の場合は、事前に電話 連絡をしてください。		電話・ 面談
留学生の 生活相談 (就職等)	福岡県留学生サポートセン ター運営協議会	092-725-9201	10:00～19:00 ◆休館日 12月29～1月3 日	日・英 中・韓	電話・ 面談
心理カウ ンセリン グ	(公財) 福岡よかトピア国際 交流財団	092-262-1799	◆月曜 8:45～17:45 ◆火曜 8:45～11:45 ◆木曜 8:45～12:45 ※相談時間は1回 60分まで (要予約)	日・英	面談

※対応言語 日……日本語 英……英語  
中……中国語 韓……韓国語  
比……フィリピン語



## 생활상의 매너

## ■소음에 주의합시다

이른 아침이나 심야에 큰 소리로 떠들거나 텔레비전, 라디오, 음악 소리를 크게 틀면 소음으로 이웃에게 폐가 되기 때문에 주의합시다.

지역사회의 일원으로 쾌적한 생활을 위해 협조하여 주십시오.

## ■공공장소

공원과 같은 공공시설 등을 사용할 때는 사용 규칙에 따릅니다. 나중에 사용하는 사람을 생각하여 깨끗하게 정돈, 청소를 하고 쓰레기는 가지고 돌아갑니다.

## ■담배나 쓰레기 버리기 금지

담배꽂이나 껌, 빈 캔, 기타 쓰레기 등을 노상이나 쓰레기통 이외의 장소에 버려서는 안됩니다. 담배를 피우는 사람은 휴대용 재떨이를 가지고 다니며 주위의 사람에게 폐가 되지 않도록 조심합니다.

특히 보행중 또는 자전거를 타면서 담배를 피우는 것은 주위 사람에게 매우 위험할 뿐만 아니라 담배 연기로 인해 폐를 끼치기 때문에 절대로 하지 않습니다.

## ■자전거·전동 킥보드

자전거나 전동 킥보드에 탈 경우에는 다음 사항을 지킵니다.

- ① 자전거나 전동킥보드는 차량입니다. 차도의 왼쪽을 통행합니다.  
(보행로의 주행은 예외입니다.)
- ② 교차점에서는 신호와 일시정지를 지키며 안전을 확인합니다.
- ③ 야간에는 라이트를 점등합니다.
- ④ 음주운전은 금지입니다.
- ⑤ 헬멧을 착용합니다.
- ⑥ 핸드폰 조작이나, 우산을 들고 타는 것은 하지 않습니다.
- ⑦ 주변의 소리가 들릴 수 있도록 이어폰이나 헤드폰을 착용한 채 운전하지 않습니다.
- ⑧ 자전거를 공공장소에 방치하지 않습니다. (일정기간의 경고후 철거합니다.)

## 生活上のマナー

### ■騒音に注意しましょう

早朝や深夜に大声で騒いだり、テレビや音楽の音を大きくしたりすると、周りの人の迷惑になるので注意しましょう。

地域社会の一員として生活するため、ご協力をお願いします。

### ■公共の場所

公園等の公共施設などを使うときは、それぞれの使用ルールに従いましょう。後から使う人のことを考えて、きちんと片付けや清掃を行い、ごみは必ず持ち帰りましょう。

### ■たばこやごみのポイ捨て禁止

たばこの吸い殻やガム、空き缶、その他のごみなどを路上やごみ箱以外の場所に捨ててはいけません。たばこを吸う人は、携帯用の吸い殻入れを持ち歩き、周囲の人の迷惑にならないように気をつけましょう。

特に、歩きたばこや自転車に乗りながらの喫煙は、周囲の人に非常に危険だけでなく、周囲の人にたばこの煙で不快な思いをさせてしまいますので、絶対にやめましょう。

### ■自転車・電動キックボード

自転車や電動キックボードに乗る時は、次のことを守りましょう。

①自転車や電動キックボードは車両です。車道の左側を通行します。

(歩道の走行は、例外です。)

②交差点では、信号と一時停止を守って、安全確認します。

③夜間はライトを点灯します。

④飲酒運転は禁止です。

⑤ヘルメットを着用します。

⑥スマートフォン操作、傘さしなどの運転はしない。

⑦周囲の音が聞こえるようにするため、イヤフォンやヘッドフォンを着用しての運転はしない。

⑧自転車を公共の場所に放置しない。(一定期間の警告で撤去されます。)

**다 같이 없애자! 방해되는 행위**

■ 방해되는 행위를 없애기 위해서

오노조시에서는 누구라도 쾌적하고, 살기 좋은 시 만들기 위해 “오노조시 방해되는 행위가 없는 쾌적한 생활환경 확보의 관한 조례”를 제정하고, 이하의 13 항목을 방해되는 행위로 정하고 있습니다.

방해되는 행위방지를 위해서는 한사람 한사람이 배려하는 마음을 갖고 타인에게 방해되는 것을 “하지 않는다 · 하게 하지 않는다”라는 의식이 중요합니다. 매너나 상식을 지키고 누구라도 살기 좋은 시를 만들어 갑시다.

■ 조례에 정한 방해되는행위 13 항목

- ① 쓰레기 함부로 버리기
- ② 애완동물의 오물방치
- ③ 자전거 위험운행
- ④ 자전거의 방해되는주차
- ⑤ 낙서
- ⑥ 쓰레기버리기규칙위반
- ⑦ 빈터에 잡초등의방치
- ⑧ 심야에 큰소리로 떠드는것
- ⑨ 정원의 나무나 화분등이 도로에 방해되는것
- ⑩ 무책임한 먹이주기
- ⑪ 텔레비전이나가구등의 불법투기
- ⑫ 쓰레기 야외소각
- ⑬ 자동차의 방해주행



**자원봉사자 일본어교실**

にほんご♪

■ 오조노시내의 일본어교실

교실명	요일 · 시간 · 장소	내 용	참가비 · 문의처
고토바 노 코류 히로바 (언어 교류 광장)	토요일 (월 2~3 회) 9 : 30~12 : 00 추오커뮤니티센터	일본어 초급·중급강좌  일본문화를 통한 일본인 스태프와 의 교류	연 6,000 엔 (도중 가입 가능)
			오노조시국제교류협회 사무국 TEL 090-2067-3173 E-mail: begin@city.onojo.fukuoka.jp (일본어 · 영어)
일본어교실 긴사이(“오세요”라는 후쿠오카 사투리)	매주 목요일 (목요일이 공휴일인 경우는 제외) 10 : 10~11 : 40 종합복지센터	쉬운 생활 일본어 를 같이 배워봅시다.	월 600 엔  담당자: 히라야마 TEL: 080-3883-5246 E-mail: across10415@outlook.com

■ 오노조시 및 근교의 일본어교실

오노조시 및 근교의 ‘자원봉사자 일본어교실’을 홈페이지에서 소개하고 있습니다.

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/010/4347.html>

## みんなでなくそう迷惑行為

### ■迷惑行為をなくすために

大野城市では、誰もが快適で住みよいまちを目指し、「大野城市迷惑行為のない快適な生活環境の確保に関する条例」を制定し、以下の13項目を迷惑行為として定めています。

迷惑行為を防止するためには、一人一人が思いやりの気持ちを持ち、他人の迷惑になことを「しない・させない」意識が大切です。マナーやモラルを守り、誰もが暮らしやすいまちをつかっていきましょう。

### ■条例で定める迷惑行為 13項目

- ①ごみのポイ捨て
- ②ペットのふんの放置
- ③自転車の危険運転
- ④自転車の迷惑駐輪
- ⑤落書き
- ⑥ごみ出しルール違反
- ⑦あき地の雑草などの放置
- ⑧深夜に大声で騒ぐ
- ⑨生垣などの道路へのはみ出し
- ⑩無責任な餌やり
- ⑪テレビや家具などの不法投棄
- ⑫ごみの野外焼却
- ⑬自動車の迷惑走行

マナーやルールを守りましょう



## ボランティアによる日本語教室

にほんご♪

### ■大野城市内の日本語教室

教室名	曜日・時間・会場	内容	参加費・問い合わせ先
ことばの交流ひろば	土曜日 (月に2~3回) 9:30~12:00 中央コミュニティセンター	日本語 初級・中級講座  日本文化体験を通じた日本人スタッフとの交流	年6,000円(途中参加可)
			大野城市国際交流協会 事務局 TEL: 090-2067-3173 E-mail: begin@city.onojo.fukuoka.jp (日本語・英語)
にほんご教室 きんしゃい	毎週木曜日 (木曜日が祝日の場合を除く) 10:10~11:40 総合福祉センター	やさしい生活日本語を一緒に学びましょう。	月600円
			担当: 平山 TEL: 080-3883-5246 E-mail: across10415@outlook.com

### ■大野城市及び近郊の日本語教室

大野城市及び近郊で開かれている「ボランティアによる日本語教室」を大野城市ホームページで紹介しています。

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/s021/020/120/010/010/4347.html>

## 각 시설 전화번호

### 공공시설 등

명 칭	전화번호	명 칭	전화번호
오노조시청	092-501-2211	오노조 이코이노모리 캠프장	092-595-2110
스코야카교류플라자 (건강상담 포함)	092-501-2222	오노조 이코이노 사토 (오노조 휴식 마을)	092-596-3455
오노조마도카피아	092-586-4000	어린이요양지원센터 (스코야카교류 플라자)	092-582-2760
마도카파크(오노조종합공원) 종합체육관	092-503-0021	어린이상담센터 (오노조시청 신관 2 층)	092-585-2460
오노조 고코로노 후루사토 박물관	092-558-5000	가스가 오노조 리사이클플라자	092-596-7066
종합복지센터	092-572-7700	오노조환경처리센터	092-596-5943
고령자 이키가이 소조센터 (고령자 삶의 보람 창조센터)	092-582-0221	크린·에네·파크 남부	092-433-8234 (예약전용)

### 커뮤니티센터

명 칭	전화번호	명 칭	전화번호
미나미 파트너십 활동지원 센터(NPO 법인 교도노 마치 오노조)	092-596-0686	미나미 지역행정센터	092-596-0917
주오파트너십 활동지원센터 (NPO 법인교도노 마치 오노조)	092-573-3127	주오 지역행정센터	092-573-3151
히가시파트너십 활동지원 센터(NPO 법인 교도노 마치 오노조)	092-504-1428	히가시 지역행정센터	092-504-1433
기타 파트너십 활동지원센터 (NPO 법인교도노 마치 오노조)	092-513-0099	기타 지역행정센터	092-513-0226
미나미 지구 커뮤니티 운영 협의회	092-596-1044	히가시 지구 커뮤니티 운영 협의회	092-504-1430
주오 지구 커뮤니티 운영 협의회	092-573-3150	기타 지구 커뮤니티 운영 협의회	092-513-0202

※파트너십 활동지원센터 (NPO 법인 교도노 마치 오노조)

……커뮤니티센터 시설대여, 학교시설·근린공원의 이용 접수 등을 시행하고 있습니다.

※지역행정센터……주민등록등본 등 각종 증명서의 발행, 수도요금 등의 수납 업무, 시청 종합접수서비스의 출장 업무 등을 시행하고 있습니다.

※각 지구 커뮤니티 운영협의회……자조조직으로서 지역 진흥을 주체적으로 도모하고 있습니다.

## 各施設電話番号

### 公共施設など

名 称	電話番号	名 称	電話番号
大野城市役所	092-501-2211	大野城いこいの森キャンプ場	092-595-2110
すこやか交流プラザ (健康相談含む)	092-501-2222	大野城いこいの里	092-596-3455
大野城まどかぴあ	092-586-4000	子ども療育支援センター (すこやか交流プラザ)	092-582-2760
まどかパーク(大野城総合公園) 総合体育館	092-503-0021	子ども相談センター (市役所新館2階)	092-585-2460
大野城心のふるさと館	092-558-5000	春日大野城リサイクルプラザ	092-596-7066
総合福祉センター	092-572-7700	大野城環境処理センター	092-596-5943
高齢者生きがい創造センター	092-582-0221	クリーン・エネ・パーク南部	092-433-8234 (予約専用)

### コミュニティセンター

南パートナーシップ活動支援センター(NPO 法人共働のまち大野城)	092-596-0686	南地域行政センター	092-596-0917
中央パートナーシップ活動支援センター(NPO 法人共働のまち大野城)	092-573-3127	中央地域行政センター	092-573-3151
東パートナーシップ活動支援センター(NPO 法人共働のまち大野城)	092-504-1428	東地域行政センター	092-504-1433
北パートナーシップ活動支援センター(NPO 法人共働のまち大野城)	092-513-0099	北地域行政センター	092-513-0226
南地区コミュニティ運営協議会	092-596-1044	東地区コミュニティ運営協議会	092-504-1430
中央地区コミュニティ運営協議会	092-573-3150	北地区コミュニティ運営協議会	092-513-0202

※パートナーシップ活動支援センター(NPO 法人共働のまち大野城)

……コミュニティセンターの施設貸出、学校開放施設・近隣公園の利用受付などを行っています。

※地域行政センター……住民票など各種証明書の発行、水道料金などの預かり業務、市役所の総合窓口の出張サービスなどを行っています。

※各地区コミュニティ運営協議会……自助組織として地域のまちづくりを主体的に行っています。

공민관 • 집회소

명 칭	전화번호	명 칭	전화번호
우시쿠비 공민관	092-596-3513	이노쿠치 공민관	092-503-5384
와카쿠사 공민관	092-596-0065	나카 공민관	092-504-0258
히라노다이 공민관	092-596-3539	오토가나 공민관	092-504-1870
쓰키노우라 공민관	092-595-7147	오토가나다이 공민관	092-503-9793
미나미가오카 1 구 공민관	092-596-3108	오토가나히가시 공민관	092-503-8812
미나미가오카 2 구 공민관	092-596-3501	오이케 공민관	092-504-1386
쓰쓰지가오카 공민관	092-596-0027	가미쓰쓰이 공민관	092-571-4116
가미오리 공민관	092-596-4686	시모쓰쓰이 공민관	092-571-4115
나카오리 공민관	092-571-4322	야마다 공민관	092-571-4386
시모오리 공민관	092-571-6367	жат쇼노쿠마마치 공민관	092-591-6074
히가시오리 공민관	092-591-8943	사카에마치 공민관	092-572-8665
시모오리단치 공민관	092-573-8440	나카시마 공민관	092-572-1147
시라키바루 공민관	092-571-4403	하타즈메 공민관	092-571-0460
가와라다 공민관	092-571-4453	시라키바루 집회소	092-584-3422
가마부타 공민관	092-503-0022	나카 집회소	092-504-7321

公民館・集会所

名 称	電話番号	名 称	電話番号
牛頸公民館	092-596-3513	井の口公民館	092-503-5384
若草公民館	092-596-0065	中公民館	092-504-0258
平野台公民館	092-596-3539	乙金公民館	092-504-1870
月の浦公民館	092-595-7147	乙金台公民館	092-503-9793
南ヶ丘1区公民館	092-596-3108	乙金東公民館	092-503-8812
南ヶ丘2区公民館	092-596-3501	大池公民館	092-504-1386
つつじヶ丘公民館	092-596-0027	上筒井公民館	092-571-4116
上大利公民館	092-596-4686	下筒井公民館	092-571-4115
中大利公民館	092-571-4322	山田公民館	092-571-4386
下大利公民館	092-571-6367	雑餉隈町公民館	092-591-6074
東大利公民館	092-591-8943	栄町公民館	092-572-8665
下大利団地公民館	092-573-8440	仲島公民館	092-572-1147
白木原公民館	092-571-4403	畑詰公民館	092-571-0460
瓦田公民館	092-571-4453	白木原集会所	092-584-3422
釜蓋公民館	092-503-0022	中集会所	092-504-7321

국가 · 후쿠오카현의 시설

명 칭	전화번호	명 칭	전화번호
후쿠오카현청	092-651-1111	클로버플라자	092-584-1212
지쿠시종합청사 지쿠시보건복지환경사무소	092-513-5581	지쿠시세무서	092-923-1400
나카현토정비사무소	092-513-5561	지쿠시현세사무소	092-513-5573
유역하수도사무소	092-513-5590		

경찰 · 소방

명 칭	전화번호	명 칭	전화번호
경찰서	110 (통화료 무료)	소방 (구급 · 화재)	119 (통화료 무료)

교 통

명 칭	전화번호	명 칭	전화번호
J R 하카타역	092-431-0202	니시테츠 후쿠오카(텐진)역	092-761-6871
니시테츠 고객센터	0570-00-1010		

우체국 · 전보

명 칭	전화번호	명 칭	전화번호
하카타미나미 우체국	00570-943-738	지쿠젠오노 우체국	092-591-2904
오노조우시쿠비 우체국	092-596-6123	나카캇이 우체국	092-503-8800
히가시오노 우체국	092-504-0988	오노조시모오리 우체국	092-581-8941
오노야마다 우체국	092-581-8938	오노조미나미가오카 우체국	092-596-3662
전보	115 (국번 없음)		

학 교

명 칭	전화번호	명 칭	전화번호
오노초등학교	092-581-1027	미카사노모리초등학교	092-504-1431
오노키타초등학교	092-581-1501	쓰키노우라초등학교	092-595-6776
오노미나미초등학교	092-596-1223	오노중학교	092-581-0153
오노히가시초등학교	092-503-7160	오노히가시중학교	092-503-5101
오리초등학교	092-596-3092	오리중학교	092-596-2911
히라노초등학교	092-596-5711	히라노중학교	092-596-6501
오기초등학교	092-503-6332	교료중학교	092-503-2901
시모오리초등학교	092-501-8722	지쿠시추오고등학교	092-581-1470

国・県の施設

名 称	電話番号	名 称	電話番号
福岡県庁	092-651-1111	クローバープラザ	092-584-1212
筑紫総合庁舎 筑紫保健福祉環境事務所	092-513-5581	筑紫税務署	092-923-1400
那珂県土整備事務所	092-513-5561	筑紫県税事務所	092-513-5573
流域下水道事務所	092-513-5590		

警察・消防

名 称	電話番号	名 称	電話番号
警察署	110 (通話料無料)	消防 (救急・火災)	119 (通話料無料)

交 通

名 称	電話番号	名 称	電話番号
JR博多駅	092-431-0202	西鉄福岡 (天神) 駅	092-761-6871
西鉄お客さまセンター	0570-00-1010		

郵便局・電報

名 称	電話番号	名 称	電話番号
博多南郵便局	0570-943-738	筑前大野郵便局	092-591-2904
大野城牛頸郵便局	092-596-6123	中簡易郵便局	092-503-8800
東大野郵便局	092-504-0988	大野城下大利郵便局	092-581-8941
大野山田郵便局	092-581-8938	大野城南ヶ丘郵便局	092-596-3662
電報	115 (局番なし)		

学 校

名 称	電話番号	名 称	電話番号
大野小学校	092-581-1027	御笠の森小学校	092-504-1431
大野北小学校	092-581-1501	月の浦小学校	092-595-6776
大野南小学校	092-596-1223	大野中学校	092-581-0153
大野東小学校	092-503-7160	大野東中学校	092-503-5101
大利小学校	092-596-3092	大利中学校	092-596-2911
平野小学校	092-596-5711	平野中学校	092-596-6501
大城小学校	092-503-6332	御陵中学校	092-503-2901
下大利小学校	092-501-8722	筑紫中央高等学校	092-581-1470

**보육원**

명 칭	전화번호	명 칭	전화번호
오노키타보육소	092-580-8522	오기보육원	092-504-1421
오노미나미보육소	092-571-3233	야사시이보육원	092-915-1221
쓰쓰이보육소	092-585-6824	오리보육원	092-558-7640
미즈호보육소	092-581-5904	히지리보육원	092-589-2323
오토가나보육원	092-503-4000	다노시이보육원	092-558-4164
미나미가오카보육원	092-596-0218	코스모스너서리스쿨	092-558-4614
노조미애아원	092-582-4656	미카사노모리보육원	092-504-1212
리즈무보육원	092-572-6455	미카사가와보육원 [소규모보육사업서]	092-580-9555
히라노보육원	092-596-6200	지분미라이보육원 시모오리 [소규모보육사업서]	092-558-1850

**인정어린이집**

명칭	전화번호	명칭	전화번호
오노유치원	092-572-8662	지쿠시유치원	092-596-4959
오노히가시유치원	092-503-2895		

**유치원**

명 칭	전화번호	명 칭	전화번호
오노미나미유치원	092-596-0160	미나미가오카다이니유치원	092-596-2907
미카사유치원	092-591-2413	쓰키노우라유치원	092-595-2580
미나미가오카유치원	092-596-2974	히와카유치원	092-581-8702

**란도셀 클럽 (방과후 아동보육원)**

명 칭	전화번호	명 칭	전화번호
오노초등학교 란도셀 클럽	092-573-0894	시모오리초등학교 란도셀 클럽	092-501-6223
오노미나미초등학교 란도셀 클럽	092-595-0939	미카사노모리초등학교 란도셀 클럽	092-504-1415
오노키타초등학교 란도셀 클럽	092-573-0895	히라노초등학교 란도셀 클럽	092-596-4269
오노히가시초등학교 란도셀 클럽	092-503-3452	오기초등학교 란도셀 클럽	092-503-8423
오리초등학교 란도셀 클럽	092-596-4270	쓰키노우라초등학교 란도셀 클럽	092-596-7112

## 保育所

名 称	電話番号	名 称	電話番号
大野北保育所	092-580-8522	大城保育園	092-504-1421
大野南保育所	092-571-3233	やさしい保育園	092-915-1221
筒井保育所	092-585-6824	おおり保育園	092-558-7640
みずほ保育所	092-581-5904	ひじり保育園	092-589-2323
乙金保育園	092-503-4000	たのしい保育園	092-558-4164
南ヶ丘保育園	092-596-0218	こすもすナーサリースクール	092-558-4614
のぞみ愛児園	092-582-4656	みかさの森保育園	092-504-1212
リズム保育園	092-572-6455	みかさかわ保育園 [小規模保育事業所]	092-580-9555
平野保育園	092-596-6200	じぶんみらい保育園下大利 [小規模保育事業所]	092-558-1850

## 認定こども園

名 称	電話番号	名 称	電話番号
大野幼稚園	092-572-8662	筑紫幼稚園	092-596-4959
大野東幼稚園	092-503-2895		

## 幼稚園

名 称	電話番号	名 称	電話番号
大野南幼稚園	092-596-0160	南ヶ丘第二幼稚園	092-596-2907
みかさ幼稚園	092-591-2413	月の浦幼稚園	092-595-2580
南ヶ丘幼稚園	092-596-2974	日和香幼稚園	092-581-8702

## ランドセルクラブ（留守家庭児童保育所）

名 称	電話番号	名 称	電話番号
大野小ランドセルクラブ	092-573-0894	下大利小ランドセルクラブ	092-501-6223
大野南小ランドセルクラブ	092-595-0939	御笠の森小ランドセルクラブ	092-504-1415
大野北小ランドセルクラブ	092-573-0895	平野小ランドセルクラブ	092-596-4269
大野東小ランドセルクラブ	092-503-3452	大城小ランドセルクラブ	092-503-8423
大利小ランドセルクラブ	092-596-4270	月の浦小ランドセルクラブ	092-596-7112

**응급병원**

의료기관명	진료과목	주 소	전화번호
하라병원	내과·위장과·신경내과·순환기과 물리치료과·방사선과 (야간은 내과만 진료가능)	오노조시 시라키baru 5-1-15	092-581-1631
히구치병원	내과, 순환기내과, 비부과, 비뇨기과, 신장내과, 당뇨병내과, 소화기내과, 형성외과, 방사선과, 재활과	가스가시 모미지가오카 1-86	092-572-0343
후쿠오카 토쿠슈카이병원	내과, 호흡기 내과, 순환기 내과, 소화기내과, 신경내과, 피부과, 알레르기과, 류마티스과, 소아과, 심요내과, 외과, 소화기외과, 심장·혈관외과, 비뇨기과, 향문외과, 뇌신경외과, 정형외과, 성형외과, 안과, 이비인후과, 재활과, 방사선과, 정신과, 마취과, 치과, 심장혈관외과, 소아치과, 치과구강외과	가스가시 수쿠키타 4-5	092-573-6622
모로오카 정형외과병원	정형외과, 재활과, 류마티스과, 마취과	나카가와시 카타나와 3-81	092-952-8888
지쿠시 나카가와 병원	내과, 소화기내과, 호흡기내과, 호흡기외과, 외과, 재활의학과, 당뇨병내과, 순환기내과	나카가와시 나카 2-8-1	092-555-8835
사이세이카이 후츠키카이치병원	내과, 신장내과, 당뇨병내과, 혈액내과, 소화기내과, 순환기내과, 소화기내과, 소화기외과, 뇌신경내과, 피부과, 미용피부과, 교원병내과, 혈관외과, 외과, 호흡기외과, 비뇨기과, 뇌신경외과, 정형외과, 성형외과, 미용외과, 재활과, 방사선과, 마취과, 응급과, 종합내과	지쿠시노시 유마치 3-13-1	092-923-1551
후쿠오카대학 지쿠시병원	내과, 순환기내과, 신장내과, 내분비·당뇨병내과, 호흡기내과, 소화기내과, 뇌신경내과, 소아과, 외과, 소화기외과, 호흡기외과, 유선외과, 정형외과, 형성수술, 류마티스과, 뇌신경외과, 피부과, 비뇨기과, 안과, 이비인후과, 방사선과, 응급과, 마취과, 재활과, 병리진단과	지쿠시노시 조크묘인 1-1-1	0570-02-7777

※ 의료기관 및 휴일·야간의 당직 의사에 대해서는 아래 홈페이지를 참조해 주십시오.

【오노조시 홈페이지】

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/020/011/index.html> (일본어)

【가스가·오노조·나카가와 소방본부】

<https://fukuoka.kon119.or.jp/toubani/index.html> (일본어)

【지쿠시노·다자이후 소방본부】

<https://www.chikuta119.jp/hospital/menuhosp.html> (일본어)

【지쿠시의사회】

[https://www.ishikai.org/medical\\_institution/jikangai/](https://www.ishikai.org/medical_institution/jikangai/) (일본어)

救急病院

医療機関名	診療科目	住所	電話番号
原病院	内科、胃腸内科、脳神経内科、循環器科、リハビリテーション科、放射線科、糖尿病内科	大野城市白木原 5-1-15	092-581-1631
樋口病院	内科、循環器内科、皮膚科、泌尿器科、腎臓内科、糖尿病内科、消化器内科、形成外科、アレルギー科、放射線科、リハビリテーション科	春日市紅葉ヶ丘 東 1-86	092-572-0343
福岡徳洲会病院	内科、呼吸器内科、循環器内科、消化器内科、神経内科、皮膚科、アレルギー科、リウマチ科、小児科、心療内科、外科、消化器外科、心臓・血管外科、泌尿器科、こう門外科、脳神経外科、整形外科、形成外科、眼科、耳鼻咽喉科、リハビリテーション科、放射線科、精神科、麻酔科、歯科、心臓血管外科、小児歯科、歯科口腔外科	春日市須玖北 4-5	092-573-6622
諸岡整形外科病院	整形外科、リハビリテーション科、リウマチ科、麻酔科	那珂川市片縄 3-81	092-952-8888
ちくし那珂川病院	内科、消化器内科、呼吸器内科、呼吸器外科、外科、リハビリテーション科、糖尿病内科、循環器内科	那珂川市仲 2-8-1	092-555-8835
済生会二日市病院	内科、腎臓内科、糖尿病内科、血液内科、消化器内科、循環器内科、消化器内科、消化器外科、脳神経内科、皮膚科、美容皮膚科、膠原病内科、血管外科、外科、呼吸器外科、泌尿器科、脳神経外科、整形外科、形成外科、美容外科、リハビリテーション科、放射線科、麻酔科、救急科、総合内科	筑紫野市湯町 3-13-1	092-923-1551
福岡大学筑紫病院	内科、循環器内科、腎臓内科、内分泌・糖尿病内科、呼吸器内科、消化器内科、脳神経内科、小児科、外科、消化器外科、呼吸器外科、乳腺外科、整形外科、形成外科、リウマチ科、脳神経外科、皮膚科、泌尿器科、眼科、耳鼻いんこう科、放射線科、救急科、麻酔科、リハビリテーション科、病理診断科	筑紫野市俗明院 1-1-1	0570-02-7777

※医療機関及び休日・夜間の当番医については下記 HP をご覧ください。

【市 HP】

<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/020/011/index.html>（日本語）

【春日・大野城・那珂川消防本部】

<https://fukuoka.kon119.or.jp/toubani/index.html>（日本語）

【筑紫野・太宰府消防本部】

<https://www.chikuta119.jp/hospital/menuhosp.html>（日本語）

【筑紫医師会】

[https://www.ishikai.org/medical\\_institution/jikangai/](https://www.ishikai.org/medical_institution/jikangai/)（日本語）

問診票 (韓國語)

모든 해당 항목에 체크 (☑) 하십시오.

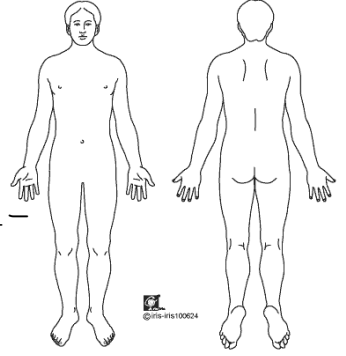
년 年 월 月 일 日

성명 名前	생년월일 生年月日 ____년 年 ____월 月 ____일 日 (____세 才)
	성별 性別 <input type="checkbox"/> 남 男 <input type="checkbox"/> 여 女
주소 住所 전화번호 電話番号	
건강보험에 가입되어 있습니까? 健康保険を持っていますか? <input type="checkbox"/> 없음 無い <input type="checkbox"/> 있음 有る	국적 国籍

◆몸의 상태는 어떨습니까? どうしましたか

\*표의 증상이 있는 부위에 ○표 하십시오.  
\*その箇所に丸印を付けてください

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> (____℃) 열이 있다 熱がある   | <input type="checkbox"/> 두통 頭痛               |
| <input type="checkbox"/> 귀에서 소리가 난다 耳鳴り       | <input type="checkbox"/> 콧물 鼻汁               |
| <input type="checkbox"/> 코막힘 鼻づまり             | <input type="checkbox"/> 입이 마르다 □が渴く         |
| <input type="checkbox"/> 기침 咳                 | <input type="checkbox"/> 목이 아프다 のどの痛み        |
| <input type="checkbox"/> 피가 섞인 가래 血痰          | <input type="checkbox"/> 가래 痰                |
| <input type="checkbox"/> 흉부에 통증이 있다 胸痛        | <input type="checkbox"/> 심장이 급하게 뛰다 動悸       |
| <input type="checkbox"/> 흉부 압박감이 있다 胸がしめつけられる | <input type="checkbox"/> 가슴이 답답하다 胸が苦しい      |
| <input type="checkbox"/> 숨이 차다 息切れ            | <input type="checkbox"/> 고통스런 숨소리 ぜいぜいヒューヒュー |
| <input type="checkbox"/> 등에 통증이 있다* 背痛*       | <input type="checkbox"/> 명치 언저리가 아프다 胸やけ     |
| <input type="checkbox"/> 트림이 나온다 げっぷ          | <input type="checkbox"/> 구역질 吐き気             |
| <input type="checkbox"/> 구토 嘔吐                | <input type="checkbox"/> 복통* 腹痛*             |
| <input type="checkbox"/> 설사 下痢                | <input type="checkbox"/> 변비 便秘               |
| <input type="checkbox"/> 요통 腰痛                | <input type="checkbox"/> 자주 소변을 본다 頻尿        |
| <input type="checkbox"/> 소변 보기 힘들다 尿がでにくい     | <input type="checkbox"/> 소변을 볼 때 통증이 있다 排尿痛  |
| <input type="checkbox"/> 잔뇨감 残尿感              | <input type="checkbox"/> 피 섞인 소변 血尿          |
| <input type="checkbox"/> 근육통* 筋肉痛*            | <input type="checkbox"/> 관절통* 関節痛*           |
| <input type="checkbox"/> 어깨 결림 肩こり            | <input type="checkbox"/> 어지럼증 めまい            |
| <input type="checkbox"/> 실신 失神                | <input type="checkbox"/> 몸이 붓는다* むくみ*        |
| <input type="checkbox"/> 피로감 疲れる              | <input type="checkbox"/> 나른하다 だるい            |
| <input type="checkbox"/> 불면증 眠れない             | <input type="checkbox"/> 왠지 불안함 何か不安         |
| <input type="checkbox"/> 짜증스럽다 イライラする         | <input type="checkbox"/> 취침 시 식은 땀을 흘린다 寝汗   |
| <input type="checkbox"/> 저리다* しびれ*            | <input type="checkbox"/> 걷기 힘들다 歩きにくい        |
| <input type="checkbox"/> 몸이 떨린다* ふるえ*         | <input type="checkbox"/> 말하기 힘들다 話しにくい       |
| <input type="checkbox"/> 발진* 発疹*              | <input type="checkbox"/> 그 외* その他*           |



원인으로서 짐작되는 것이 있습니까? 原因として思い当たることはありますか  
 없다 ない       있다 ある (\_\_\_\_\_)

그것은 언제부터입니까? それはいつ頃からですか  
\_\_\_\_년 年 \_\_\_\_월 月 \_\_\_\_일 日부터 から

- 검사 희망 検査希望
- 위 내시경 胃カメラ       대장 내시경 大腸カメラ
- 초음파 검사 エコー       심전도(ECG) 心電図
- 엑스레이レントゲン  혈액 검사 血液検査

인플루엔자 예방접종 희망 インフルエンザ予防接種希望

◆ 식욕이 있습니까? 食欲はありますか  
 없다 無い       있다 有る

◆ 약이나 음식등에서 알레르기를 일으킨 적이 있습니까? 薬や食物等でアレルギーを生じたことがありますか  
 없다 無い       있다 有る →  약 薬    음식 食べ物    그 외 その他

◆ 현재 복용하고 있는 약이 있습니까? 現在飲んでいる薬はありますか  
 없다 無い       있다 有る → 그 약을 가지고 있으면 보여 주십시오. 持っていれば見せてください

다음 페이지로 계속됩니다→

- ◆ 여성 분께 질문하겠습니다 女性の方への質問です  
임신 중입니까, 또는 가능성이 있습니까? 妊娠していますか、またその可能性はありますか  
□ 아니요 いいえ □ 예 はい →        개월        月  
최근의 월경은 언제였습니까? 最近の月経は  
       月        日 ~        月        日  
□ 규칙적 規則的 □ 불규칙적 不規則 □ 폐경 閉經  
수유중입니까? 授乳中ですか  
□ 아니요 いいえ □ 예 はい
  
- ◆ 담배를 피웁니까? タバコを吸いますか  
□ 아니요 いいえ □ 예 はい → □ 하루 1日        本  
□ 이전에 피웠다 前は吸っていた →  
       세        才 ~        세까지 才
  
- ◆ 술을 마십니까? お酒を飲みますか  
□ 아니요 いいえ □ 예 はい → □ 매일 毎日 □ 일주일에 週        번 回  
□ 한달에 月        번 回
  
- ◆ 과거의 어떤 병을 앓았습니까? 過去にどのような病気をしましたか  
□ 뇌질환 脳の病気 □ 폐질환 肺の病気 □ 위장병 胃腸の病気  
□ 간장질환 肝臓の病気 □ 심장병 心臓の病気 □ 신장질환 腎臓の病気  
□ 결핵 結核 □ 당뇨병 糖尿病 □ 천식 喘息  
□ 고혈압 高血圧症 □ 고지혈증 高脂血症 □ 갑상선질환 甲状腺の病気  
□ 전립선질환 泌尿器科の病気 □ 류마티스 リウマチ □ 아토피성 피부염 アトピー性皮膚炎  
□ 암 癌 □ 그 외 その他  
\* 그 병은 완치됐습니까? その病気は治りましたか  
□ 아니요 いいえ □ 예 はい
  
- ◆ 가족 중에서 다음과 같은 병을 앓은 사람이 있습니까? 家族で次の病気をした人がいますか  
□ 뇌질환 脳の病気 □ 심장병 心臓の病気 □ 간장질환 肝臓の病気  
□ 결핵 結核 □ 당뇨병 糖尿病 □ 천식 喘息  
□ 고혈압 高血圧症 □ 암 癌
  
- ◆ 수술을 받은 적이 있습니까? 手術を受けたことがありますか  
□ 아니요 いいえ □ 예 はい
  
- ◆ 수혈을 받은 적이 있습니까? 輸血を受けたことがありますか  
□ 아니요 いいえ □ 예 はい
  
- ◆ 진찰에 대해서 희망 사항이 있습니까? 診察についてご希望はありますか

협력해 주셔서 감사합니다. 진찰하기까지 잠시만 기다려 주십시오.  
~ご協力ありがとうございました。診察まで少々お待ちください~



편집 및 발행 2026년 4월

오노조시 커뮤니티문화과  
오노조시 마케보노마치 2-2-1  
TEL 092-580-1876 (직통) FAX 092-573-7791  
E-mail shakai@city.onojo.fukuoka.jp  
<https://www.city.onojo.fukuoka.jp/>